

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2012/642/PESK**

**tal-15 ta' Ottubru 2012**

**dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja**

(ĠU L 285, 17.10.2012, p. 1)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/248/PESK tad-29 ta' Mejju 2013	L 143	24	30.5.2013
► <b><u>M2</u></b>	Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/308/PESK tal-24 ta' Ġunju 2013	L 172	31	25.6.2013
► <b><u>M3</u></b>	Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/534/PESK tad-29 ta' Ottubru 2013	L 288	69	30.10.2013
► <b><u>M4</u></b>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2014/24/PESK tal-20 ta' Jannar 2014	L 16	32	21.1.2014
► <b><u>M5</u></b>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2014/439/PESK tat-8 ta' Lulju 2014	L 200	13	9.7.2014
► <b><u>M6</u></b>	Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/750/PESK tat-30 ta' Ottubru 2014	L 311	39	31.10.2014
► <b><u>M7</u></b>	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1142 tat-13 ta' Lulju 2015	L 185	20	14.7.2015

Kkoreġuta minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 297, 15.10.2014, p. 41 (2014/24/PESK)
- **C2** Emendi, Ġ.U. L 328, 13.11.2014, p. 61 (2014/439/PESK)
- **C3** Emendi, Ġ.U. L 176, 7.7.2015, p. 41 (2014/439/PESK)



**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2012/642/PESK**

**tal-15 ta' Ottubru 2012**

**dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kunsill l-ewwel adotta miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja taht il-Požizzjoni Komuni 2004/661/PESK <sup>(1)</sup>. Hu kompla jesprimi t-thassib serju tiegħu dwar il-kontinwazzjoni ta' nuqqas ta' rispett għad-drittijiet tal-bniedem, id-demokrazija u l-istat tad-dritt fil-Bjelorussja, u li l-prigunieri politiċi ma gewx mehlusa jew riabilitati, u għalhekk ġedded u estenda l-miżuri tiegħu.
- (2) Fil-25 ta' Ottubru 2010, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2010/639/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Bjelorussja <sup>(2)</sup>.
- (3) Thassib speċifiku wassal għall-impożizzjoni ta' miżuri restrittivi kontra persuni li r-Rapport Pourgourides iqis bhala atturi ċentrali fl-ghajbien mhux solvut ta' erba' persuni magħrufa sew fil-Bjelorussja fl-1999-2000, u l-kopertura sussegwenti, jew li naqsu milli jibdeu investigazzjoni indipendenti jew prosekuzzjoni rigward dan l-ghajbien.
- (4) Ġew imposti wkoll miżuri kontra dawk responsabbli għall-elezzjonijiet u r-referendum frodulenti fil-Bjelorussja fis-17 ta' Ottubru 2004, għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet presidenzjali fil-Bjelorussja fid-19 ta' Marzu 2006 u fid-19 ta' Dicembru 2010 kif ukoll dawk responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u r-repressjoni ta' dimostrandanti paċifiċi b'segwitu għal dawk l-elezzjonijiet u dak ir-referendum.
- (5) Responsabbiltà partikolari taqa' fuq l-uffiċjali direttament involuti jew responsabbli għan-natura frodulenti tal-elezzjonijiet presidenzjali u r-referendum; dawk responsabbli għall-organizzazzjoni u d-disseminazzjoni ta' informazzjoni falsifikata permezz tal-media kkontrollata mill-Istat; dawk responsabbli għall-użu eċċessiv u bla provokazzjoni ta' forza kontra dimostrandanti paċifiċi u mhux armati; dawk responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali li għaddejjin, li huma motivati politikament, kontra gruppi kbar ta' rappreżentanti tas-soċjetà civili, l-oppożizzjoni demokratika, l-NGOs u l-media hielsa fil-Bjelorussja, u dawk responsabbli għall-vjolazzjoni sistematika u kkoordinata tal-istandards internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-liġijiet tar-Repubblika tal-Bjelorussja fl-amministrazzjoni tal-gustizzja u l-eżerċitar ta' metodi ta' sfurzar u intimidazzjoni kontra r-rappreżentanti legali tad-detenuti u kontra individwi oħrajn.

<sup>(1)</sup> ĠU L 301, 28.9.2004, p. 67.

<sup>(2)</sup> ĠU L 280, 26.10.2010, p. 18.

**▼B**

- (6) Barra minn hekk, minhabba l-gravità tas-sitwazzjoni, għandhom ukoll jiġu imposti miżuri fuq persuni f'pożizzjoni ta' tmexxija fil-Bjelorussja, u fuq persuni u entitajiet li jibbenefikaw mir-regim ta' Lukashenka jew jappoġġawh, b'mod partikolari l-persuni u l-entitajiet li jipprovdu appoġġ finanzjarju jew materjali lir-regim.
- (7) Sabiex tiġi zgurata l-effettività ta' dawn il-miżuri, dawn għandhom japplikaw ukoll għall-entitajiet li huma proprjetà ta', jew ikkontrollati minn, persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem jew għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika, jew li l-attivitajiet tagħhom ikunu serjament jipperikolaw id-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Bjelorussja, u għall-entitajiet li huma proprjetà ta', jew ikkontrollati minn, persuni u entitajiet li jibbenefikaw mir-regim ta' Lukashenka jew jappoġġawh.
- (8) Waqt li jinnota li nstab li l-elezzjonijiet l-aktar reċenti tat-23 ta' Settembru 2012 ukoll mhumiex konsistenti mal-istandards internazzjonali, b'mod partikolari fis-sejbiet preliminari tal-missjoni ta' osservazzjoni elettorali OSCE/ODIHR għall-Bjelorussja, u li s-sitwazzjoni rigward id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt ma tji bitx, il-Kunsill jibqa' serjament imhasseb bis-sitwazzjoni fil-Bjelorussja.
- (9) Abbażi ta' analiżi tad-Deċiżjoni 2010/639/PESK, il-miżuri restrittivi għandhom jiġu estenzi sal-31 ta' Ottubru 2013.
- (10) Għall-finijiet ta' ċarezza, il-miżuri imposti mid-Deċiżjoni 2010/639/PESK għandhom jiġu integrati fi strument legali uniku,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' armi u ta' materjal relatat ta' kull tip, inklużi armi u munizzjon, vetturi u tagħmir militari, tagħmir paramilitari u partijiet ta' rikambju għal dawk imsemmijin hawn fuq, kif ukoll tagħmir li jista' jintuza għar-repressjoni interna, lill-Bjelorussja minn ċittadini tal-Istati Membri jew mit-territorji tal-Istati Membri jew permezz ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru bil-bandiera tagħhom, għandhom ikunu pprojbiti kemm jekk joriġinaw fit-territorji tagħhom kif ukoll jekk le.

2. Għandu jiġi pprojbit:

- (a) il-forniment, dirett jew indirett, ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra relatati mal-oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 jew relatati mal-forniment, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' tali oġġetti, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fi, jew għall-użu fil-Bjelorussja;
- (b) il-forniment, dirett jew indirett, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati mal-punti msemmija fil-paragrafu 1, inklużi b'mod partikolari għotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, għal kwalunkwe bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' tali oġġetti, jew għall-forniment ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew servizzi oħra relatati lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fi, jew għall-użu, fil-Bjelorussja;

**▼B**

- (c) il-partecipazzjoni, konxjentement u intenzjonalment, f'attivitajiet, li l-objettiv jew l-effett tagħhom hu li jevitaw il-projbizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) jew (b).

*Artikolu 2*

1. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal:

- (a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' tagħmir militari li ma joqtolx, jew ta' tagħmir li jista' jintuza għar-repressjoni interna, maħsub biss għal użu umanitarju jew protettiv, jew għall-programmi tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) u l-Unjoni għat-tiswir ta' istituzzjonijiet, jew għal operazzjonijiet tal-UE u tan-NU ta' maniggar ta' krizijiet;
- (b) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' vetturi mhux tal-għied li ġew manifatturati jew mghammra b'materjali biex jipprovdut protezzjoni ballistika, maħsuba biss għall-użu protettiv ta' persunal tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha fil-Bjelorussja;
- (c) il-forniment ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija u servizzi oħrajn relatati ma' tali tagħmir, jew ma' tali programmi u operazzjonijiet;
- (d) il-forniment ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' tali tagħmir jew ma' tali programmi u operazzjonijiet,

bil-kundizzjoni li tali esportazzjonijiet u assistenza jkunu ġew approvati minn qabel mill-awtorità kompetenti rilevanti.

2. L-Artikolu 1 m'għandux japplika għal ilbies protettiv, inklużi għkieket kontra l-flak u elmi militari, esportati temporanjament lejn il-Bjelorussja minn persunal tan-NU, minn persunal tal-Unjoni jew tal-Istati Membri tagħha, minn rappreżentanti tal-media u haddiema umanitarji u dawk li jaħdmu fl-iżvilupp u persuni assoċjati għall-użu personali tagħhom biss.

*Artikolu 3*

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jipprevjenu d-dhul fit-territorji tagħhom, jew it-tranzitu minnhom, tal-persuni:

- (a) responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem jew ir-repressjoni tas-soċjetà civili u l-oppożizzjoni demokratika, jew li l-attivitajiet tagħhom ikunu serjament jipperikolaw id-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Bjelorussja, jew kwalunkwe persuna assoċjata magħhom;
- (b) li jibbenefikaw mir-reġim ta' Lukashenka jew jappoġġawh,

kif elenkat fl-Anness.

2. Il-paragrafu 1 m'għandux jobbliga Stat Membru biex jiċhad id-dhul fit-territorju tiegħu liċ-ċittadini tiegħu stess.

▼ **B**

3. Il-paragrafu 1 m'għandux ikun ta' preġudizzju għall-kazijiet fejn Stat Membru ikun marbut b'xi obbligu taht id-dritt internazzjonali, jiġifieri:

- (a) bhala pajjiż li jospita organizzazzjoni intergovernattiva internazzjonali;
- (b) bhala pajjiż li jospita konferenza internazzjonali mlaqqa' min-Nazzjonijiet Uniti jew taht il-patroċinju tan-Nazzjonijiet Uniti;
- (c) taht ftehim multilaterali li jikkonferixxi privileġġi u immunitajiet; jew
- (d) taht it-Trattat ta' Konċiljazzjoni tal-1929 (il-Patt tal-Lateran) konkluz mis-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan) u l-Italja.

4. Il-paragrafu 3 għandu jitqies bhala li japplika wkoll f'kazijiet fejn Stat Membru huwa l-pajjiż ospitanti tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE).

5. Il-Kunsill għandu jkun infurmat debitament fil-kazijiet kollha fejn Stat Membru jagħti eżenzjoni skont il-paragrafi 3 jew 4.

6. L-Istati Membri jistgħu jagħtu eżenzjonijiet mil-mizuri imposti fil-paragrafu 1 fejn l-ivvjaġġar ikun ġustifikat abbażi ta' hteġa urġenti umanitarja, jew abbażi tal-attenzenza f'laqgħat intergovernattivi, inklużi dawk promossi jew ospitati mill-Unjoni, jew ospitati minn Stat Membru li jkollu l-Prezidenza attwali tal-OSKE, fejn jitmexxa djalogu politiku li jippromwovi direttament id-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat ta' dritt fil-Bjelorussja.

7. Stat Membru li jixtieq jagħti l-eżenzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 6 għandu jinnotifika lill-Kunsill bil-miktub. L-eżenzjoni għandha tiġi kunsidrata bhala mogħtija sakemm wiehed mill-Membri tal-Kunsill jew iktar ma jagħmlux oġġezzjoni bil-miktub fi żmien jumejn ta' xogħol minn meta tiġi rċevuta n-notifika tal-eżenzjoni proposta. Fil-każ li membru wiehed jew aktar tal-Kunsill joġġezzjonaw, il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kkwalifikata, jista' jiddeċiedi li jagħti l-eżenzjoni proposta.

8. F'kazijiet fejn, skont il-paragrafi 3, 4, 6 u 7, Stat Membru jawtorizza d-dhul, jew t-transitu mit-territorju tiegħu ta' kwalunkwe persuna mnizzla fl-Anness, l-awtorizzazzjoni għandha tkun ristretta għall-għan li għalih tkun ingħatat u għal dik il-persuna kkonċernata b'dan.

*Artikolu 4*

1. Il-fondi u r-rizorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu lil, huma l-proprjetà ta', huma miżmuma minn jew huma kkontrollati minn:

- (a) persuni, entitajiet jew korpi responsabbli għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem jew għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika, jew li l-attivitajiet tagħhom ikunu serjament jipperikolaw id-demokrazija jew l-istat tad-dritt fil-Bjelorussja, jew kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp assoċjati magħhom, kif ukoll persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li huma proprjetà ta', jew ikkontrollati minnhom;
- (b) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jibbenefikaw mir-regim ta' Lukashenka jew jappoġġawh, kif ukoll persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom,

kif elenkat fl-Anness għandhom jiġu ffrizati.

**▼B**

2. L-ebda fond jew rizors ekonomiku m'ghandu jsir disponibbli, direttament jew indirettament, lil jew għal beneficiċju ta' tali persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness.

*Artikolu 5*

1. L-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tista' tawtorizza r-rilaxx ta' ċerti fondi jew rizorsi ekonomiċi ffrizati jew li ċerti fondi jew rizorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, taht tali kondizzjonijiet li hi tikkunsidra adatti, wara li tkun iddeterminat li l-fondi jew ir-rizorsi ekonomiċi konċernati huma:

- (a) mehtieġa biex jiġu sodisfatti l-htigijiet bażiċi ta' kwalunkwe persuna elenkata fl-Anness u l-membri tal-familja dipendenti minnha, inklużi pagamenti għal ikel, kera jew ipoteki, mediċini u kura medika, taxxi, premiums tal-assigurazzjoni, u hlasijiet ta' servizzi pubbliċi;
- (b) maħsubin esklussivament għall-hlas ta' drittijiet professjonali raġonevoli u għar-rimbors ta' spejjeż li jsiru li huma assoċjati mal-provvista ta' servizzi legali;
- (c) maħsubin esklussivament għall-pagament ta' miżati jew hlasijiet għal servizzi fiż-żamma jew manteniment ta' rutina ta' fondi jew rizorsi ekonomiċi ffrizati;
- (d) mehtieġa għal spejjeż straordinarji, bil-kondizzjoni li l-awtorità kompetenti tkun innotifikat ir-raġunijiet li għalihom tqis li għandha tinghata awtorizzazzjoni speċifika lill-awtoritajiet kompetenti l-oħra u lill-Kummissjoni, tal-anqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni; jew
- (e) biex jithallsu fi jew jinħargu minn, kont ta' missjoni diplomatika jew konsulari jew ta' organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, sa fejn tali pagamenti jkunu maħsubin biex jintużaw għal skopijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew tal-organizzazzjoni internazzjonali.

L-Istati Membri għandhom jinfirmaw lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija taht dan l-Artikolu.

2. L-Artikolu 4(2) m'ghandux japplika għaž-żieda mal-kontijiet iffriżati ta':

- (a) imghax jew qligh iehor fuq dawk il-kontijiet; jew
- (b) hlasijiet dovuti taht kuntratti, fehimiet jew obbligi li kienu ġew konkluzi jew li saru qabel id-data li fiha dawk il-kontijiet saru soġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-Požizzjoni Komuni 2006/276/PESK, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/639/PESK jew din id-Deciżjoni.

u dment li tali imghax, dhul u pagamenti oħrajn jibqghu soġġetti għall-Artikolu 4(1) ta' din id-Deciżjoni.

3. L-Artikolu 4(1) m'ghandux iżomm lil persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat milli jagħmel pagament dovut skont kuntratt li kien daħal għalih qabel ma tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp ġie elenkat fil-lista, dment li l-Istat Membru rilevanti jkun iddetermina li l-pagament ma jiġix riċevut direttament jew indirettament minn persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmi fl-Artikolu 4(1).

**▼ B***Artikolu 6*

1. Il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi fuq proposta minn Stat Membru jew mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, għandu jadotta emendi għal-listi li jidhru fl-Anness kif mehtieg mill-iżviluppi politiċi fil-Bjelorussja.
2. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu lill-persuna kkonċernata, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar tagħha fil-lista, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz tal-pubblikazzjoni ta' notifika, li ttiprovdi lil tali persuna bil-possibbiltà li tipprezenta osservazzjonijiet.
3. Fejn jiġu pprezentati osservazzjonijiet, jew provi sostanzjali godda, il-Kunsill għandu jirrevedi d-deċiżjoni tiegħu u jinforma lill-persuna ikkonċernata kif mehtieg.

*Artikolu 7*

Sabiex jiġi massimizzat l-impatt tal-miżuri msemmija hawn fuq, l-Unjoni għandha thegħgeġ lil Stati terzi biex jadottaw miżuri restrittivi simili għal dawk imnizzlin f'din id-Deciżjoni.

**▼ M2***Artikolu 8*

1. Il-miżuri msemmija fl-Artikolu 3(1), safejn dawn japplikaw għas-Sur Uladzimir Uladzimiravich Makei, għandhom jiġu sospizi waqt li jzomm il-kariga ta' Ministru tal-Affarijiet Barranin tar-Repubblika tal-Bjelorussja.

**▼ M6**

2. Din id-Deciżjoni għandha tapplika sal-31 ta' Ottubru 2015. Din għandha tinzamm taht revizjoni kostanti. Hija għandha tiġġedded, jew tiġi emendata, kif ikun mehtieg, jekk il-Kunsill iqis li l-objettivi tagħha ma ntlahqux.

**▼ B***Artikolu 9*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-1 ta' Novembru 2012

## ▼ M3

## ANNEX

## Persuni u entitajiet imsemmijin fl-Artikoli 3(1) u 4(1)

## A. Persuni

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elencar
1.	Ablameika, Sjarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович	Data tat-twelid: 24.9.1956, Voronovo, Reġjun ta' Hrodna Indirizz: ул. Бобруйская, 5а Minsk Bjelorussja	Rettur tal-Università Statali tal-Bjelorussja. Huwa kien responsabbli għall-espulsjoni ta' diversi studenti mill-Università minhabba li pparteċipaw f'id-dimostrazzjonijiet fid-19 ta' Diċembru 2010 u f'dimostrazzjonijiet paċifiki oħra fl-2011.
4.	Alinikau Sjarhei Aliaksandravich (Alinikau Sjarhey Alyksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovich	АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандравіч	АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович		Sindku, kap tal-unità operattiva tal-kolonja penali IK-17 fi Shklov. Tefa' pressjoni fuq prigionieri politiċi billi ċahhadhom mid-dritt tagħhom ta' korrispondenza u laqgħat, hareġ ordnijiet biex jiġu soġġetti għal reġim kriminali aktar strett, tiftix u heddihom sabiex jikseb konfessjonijiet. Huwa kien direttament responsabbli għall-ksur tad-drittijiet tal-bniedem ta' prigionieri politiċi u attivisti tal-oppożizzjoni fl-2011-2012 bl-użu ta' forza eċċessiva kontrihom. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Mikhailauna; Alpeeva, Tamara Mikhailovna; Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Міхайлаўна	АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна	Data tat-twelid: 1949 Indirizz: Международный гума- нитарно-экономи- ческий институт. 220028, Минск, ул. Маяковского, 129 II-Bjelorussja	Rettur tal-Istitut Umanitarju-Ekonomiku Internazzjonali. Direttur tal-Kulleġġ Statali tal-Politeknika ta' Minsk Responsabbli għat-tkeċċija ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.

## ▼ M6

## ▼ M3



## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)	АНАНИЧ, Елена Мікалаеўна	АНАНИЧ, Елена Николаевна	Indirizz: Суд Перво- майского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Viçi President fil-Qorti tad-Distrett ta' Pervomayski tal-belt ta' Minsk. Ex-imhalef fil-Qorti ta' Pervomayski Rayon tal-belt ta' Minsk. Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, ikkundannat għal 10 ijiem habs lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Pavel Shalamitski, Mikhail Piatrenka, Yauhen Batura u Tatsiana Grybouskaya, kif ukoll lil Tornike Berydze għal 11-il jum habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	АНАНИЧ, Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна	Data tat-twelid: 1960 Post tat-twelid: Leonovo, distrett ta' Borisov, reġjun ta' Minsk ID: 4020160A013PB7 Indirizz: 220004, г. Минск, пр. Победи- телей, 11 Уфiцiċĵу Nru 506 Il-Bjelorussja	L-Ewwel Viçi Ministru tal-Informazzjoni. Sa mill-2003 kellha rwol prinċipali fil-promozzjoni tal-propaganda tal-istat, li tipprovoka, tappoġġa u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, u billi trażzan il-libertà tal-mezzi tal-informazzjoni. L-oppożizzjoni demokra- tika u s-soċjetà ċivili jitpingew sistematikament b'mod negattiv u deroga- torju, bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
▼ M5					
▼ M3	9. Arlau Aliaksey (Arlau Aliaksei) Arlau Aliaksandr Uladzimiravich Orlov Aleksei (Orlov Alexey) Orlov Aleksandr Vladimirovich (Orlov Alexandr Vladimirovich)	АРЛАЎ, Аляксей Арлаў Аляксандр Уладзіміравіч	ОРЛОВ, Алексей Орлов Александр Владимирович	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независи- мости, 17	Kurunell, kap taċ-ċentru ta' detenzjoni tal-KGB f'Minsk. Huwa kien perso- nalment responsabbli għal trattament jew kastig krudili, inuman u degra- danti ta' dawk li kienu miżmuma matul il-ġimġhat u x-xhur ta' wara t-trażzin tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara-l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Diċembru 2010. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal-impenni internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
10.	Atabekau Khazalbek Bakhtibekavich Atabekov Khazalbek Bakhtibekovich	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч	АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович)		Kurunell, kmandant ta' brigata speċjali tat-Truppi Interni fis-subborg ta' Uruchie f'Minsk. Huwa kkmanta l-unità tiegħu matul it-trażzin tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Diċembru 2010 fejn sar użu eċċessiv ta' qawwa. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal-impjenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
11.	Badak Ala Mikalaeuna Bodak Alla Nikolaevna	БАДАК, Ала Мікалаеўна	БОДАК, Алла Николаевна	Data tat-twelid: 30.8.1967 Numru tal-passaport: SP0013023 Indirizz: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk BJELORUSSJA	Viċi Ministru tal-Ġustizzja, inkarigata mill-apoġġ legali għall-istituzzjonijiet li jabbozzaw atti leġislattivi u regolatorji. Il-funzjonijiet tagħha jinkludu s-supervizzjoni tal-abbozzar tal-leġislazzjoni. Hija kienet responsabbli għar-rwol u l-azzjoni tal-Ministeru tal-Ġustizzja u l-ġudikatura tal-Bjelorussja, li huma strumenti ewlenin tar-repressjoni tal-popolazzjoni, billi elaborat liġijiet li huma repressivi fir-rigward tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
12.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhtmatov, Igor Andreevich	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич	Indirizz: БФСО “Динамо” 220030, г. Минск, ул. Кирова 8 корп. 2	Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Bħala ex-Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-persunal u l-organizzazzjoni tad-dmirijiet tagħhom, kien responsabbli għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Ġie riassenjat mal-forzi tar-riżerva f'Mejju 2012. Membri wkoll tal-Kunsill Ċentrali ta' CJSC Dinamo- Minsk li huwa elenkat fil-punt 20 tat-Taqsima B.
13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich Bolovnev, Nikolai Vasilievich	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич	Indirizz: Суд Заводс- кого района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Zavodskoi tal-belt ta' Minsk. Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Ihar Pashkovich, Dzimtry Pashyk, Anton Davydenka, Artsem Liaudanski u Artsem Kuzmin għal 10 ijiem ħabs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.

## ▼ M6

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
14.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович	Data tat-twelid possibbli: 1978 Indirizz: Суд Перво- майского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Imhallet tal-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk. Fl-24 ta' Novembru 2011 huwa kkundanna lil Ales Byalyatski, wiehed mill-aktar difensuri prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap tač-Ċentru Bjelorusu tar-Rizorsi Umani 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. Il-proċess tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.  Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' għajnuma lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
15.	Baranouski, Andrei Fiodaravich  Baranovski, Andrei Fedorovich  (Baranovski, Andrey Fedorovich)	БАРАНОЎСКИ, Андрэй Федаравіч	БАРАНОВСКИЙ, Андрей Федорович	Indirizz: Суд Парти- занского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imhallet fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski tal-belt ta' Minsk. Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Siarhei Piakarchyk u Siarhei Navitski għal 13-il jum habs, kif ukoll lil Yauhen Kandratsu għal 11-il jum habs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.
16.	Barovski Aliaksandr Genadzevich  Borovski Aleksandr Gennadievich	БАРОЎСКИ, Аляксандр Генадзевіч	БОРОВСКИЙ, Алек- сандр Геннадиевич		Prosekutur pubbliku tad-Distrettwali ta' Oktiabrski (Kastrichnitski) ta' Minsk. Huwa ttratta l-kawża ta' Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich u Vladimir Homichenko. L-akkuża pprezentata minnu kellha motivazzjoni politika ċara u imminenti u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni żbaljata tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.
17.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich  Barsukov, Aleksandr Petrovich	БАРСУКОЎ, Аляк- сандр Пятровіч	БАРСУКОВ, Алек- сандр Петрович	Data tat-twelid: 29.4.1965 Indirizz: Беларусь, 220007 г. Минск, переулок Добромыс- ленский, 5	Kurunell, Kap tal-pulizija ta' Minsk. Sa mill-hatra tiegħu bhala Kap tal-pulizija ta' Minsk fil-21 ta' Ottubru 2011, kien responsabbli, bhala kmandant, għar-repressjoni ta' madwar tużżana dimostranti paċifiċi f'Minsk, li aktar tard ġew ikkundannati għal ksur ta' liġi f'avvenimenti tal-massa. Għal diversi snin huwa kmandant l-azzjoni tal-pulizija kontra d-dimostrazzjonijiet fit-toroq tal-oppożizzjoni.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar	
18.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravic) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч	БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович	Indirizz: Суд Парти- занского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imhallet fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski ta' Minsk. Fl-2010-2011 huwa mmulta jew ikkundanna lir-rapprezentanti tas-soċjetà ċivili li ġejjin ghad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2011.06.23, Belush Zmitser, 20 unità bażi ta' kuljum (700 000 BLR); b) 2010.12.20, Zhawnyak Ihar, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); c) 2010.12.20, Nyestser Aleh, 10 ijiem habs, d) 2010.12.20, Trybushewski Kiryl, 10 ijiem habs; e) 2010.12.20, Murashkevich Vyachaslaw, 10 ijiem habs. Ripetutament impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.	
19.	Batura, Mikhail Paulavich Batura, Mikhail Pavlovich	БАТУРА, МІХАІЛ Паўлавіч	БАТУРА, Михаил Павлович	Data tat-twelid: 16.5.1950 PtT: Kliukovichi, distrett ta' Novogrudok, reġjun ta' Hrodna	Rettur tal-Università Statali tal-Informatika u r-Radjelettronika ta' Minsk. Direttur tal-Kulleġġ Statali tal-Politeknika ta' Minsk Responsabbli għat-tkeċċija ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.	
▼ M7	20.	Bazanau, Aliksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Data tat-twelid: 26.11.1962, Kazakistan Indirizz: 220004, Бела- русь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-анали- тический центр	Viċi Direttur ġenerali ta' Beltelecom inkarigat mir-relazzjonijiet esterni u r-relazzjonijiet ma' istituzzjonijiet tal-Istat. Eks Direttur taċ-Centru tal-Informazzjoni u l-Analiżi tal-Amministrazzjoni tal-President li jaġixxi bħala wiehed mill-għejjun prinċipali tal-propaganda tal-istat, li jappoġġa u jiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili.
▼ M5						
▼ M3	22.	Bileichyk, Aliksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч	БІЛЕЙЧИК, Алек- сандр Владимирович	Data tat-twelid: 1964 Indirizz: 10, Kollektornaya str. 220004 Minsk BJELORUSSJA	L-Ewwel Viċi Ministru tal-Ġustizzja, inkarigat mis-servizzi ġudizzjarji, l-istatus ċivili u s-servizzi notarili. Il-funzjonijiet tiegħu jinkludu s-supervizzjoni u l-kontroll tal-Professjoni Legali. Kellu rwol prinċipali fit-tnehhija mill-professjoni kwazi sistematika tal-avukati li ddefendew priġunieri politiċi.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
23.	Bortnik, Sjarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Sjarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	Бортнік, Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК, Сергей Александрович	Data tat-twelid: 28.5.1953 PtT: Minsk Indirizz: Ul. Surganova 80-263, Minsk Numru tal-passaport: MP0469554	Prosekutur Pubbliku. Fl-2006, ittratta l-każ tal-ex-kandidat presidenzjali Alyaksandr Kazulin li kien akkużat li f'Marzu 2006 organizza protesti kontra l-elezzjonijiet frodulenti. L-akkuża pprezentata minnu kienet motivata politikament u kienet tinkludi ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. F'April 2012, qabel ukoll mal-impozizzjoni ta' supervizzjoni preventiva tal-pulizzija għal sentejn fuq l-attivisti politiku prominenti Pavel Vinogradau.
24.	Brysina, Zhanna Leanidauna Brysina, Zhanna Leonidovna	БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна	Брысина, Жанна Леонидовна	Indirizz: Суд Заводско- го района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Viċi President tal-Qorti Distrettwali Zavodskoi ta' Minsk, ex-imħallef tal-Qorti Distrettwali Zavodskoi ta' Minsk. Hija trattat il-kawża ta' Khaliphrina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, rappreżentanti eċċellenti tas-soċjetà ċivili. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
25.	Bulash, Ala Biukbalauna Bulash, Alla Biukbalovna	БУЛАШ, Ала Бюкбалаўна	БУЛАШ, Алла Бюкбаловна,	Indirizz: Суд Октябрьского района г. Минск, 220027 ул. Семашко, 33	Viċi President tal-Qorti Distrettwali ta' Kastrichnitski ta' Minsk responsabbli għall-materji kriminali u ex-imħallef tal-Qorti Distrettwali ta' Oktiabrski (Kastrichnitski) ta' Minsk. Hija trattat il-kawża ta' Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia, Vladimir Homichenko. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
26.	Bushchik, Vasil Vasilievich Bushchik, Vasili Vasilievich	БУШЧЫК, Васіль Васільевіч	Бушик, Василий Васильевич	Data tat-twelid: 26.2.1952 PtT: Vershok, distrett ta' Baranovichy, reġjun ta' Brest Indirizz: Белорусский государственный педа- гогический универ- ситет 220050, Беларусь г. Минск, ул. Советская, 18	Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC). Bħala Membru tas-CEC, huwa kien responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010 u fl-elezzjonijiet Presidenzjali ta' Settembru 2012.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M5					
▼ M3					
28.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich)	Бусько, Ігар Яўгенавіч	Бусько, Игорь Евгеньевич	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независи- мости, 17	Viċi Kap tal-KGB, ex-Kap tal-KGB tar-Reġjun ta' Brest. Responsabbli għall-ħidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reġjun ta' Brest u fil-Bjelorussja.
29.	Bychko, Aliaksei Viktaravich Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)	БЫЧКО, Аляксей Віктаравіч	БЫЧКО, Алексей Викторович	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imħallef fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk, ex-imħallef fil-Qorti Distrettwali Ċentrali ta' Minsk. Fis-26 ta' Ottubru 2011, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Starhei Kazakou għal 10 ijiem ħabs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.
30.	Charhinets, Mikalai Ivanavich Cherginets, Nikolai Ivanovich	Чаргінец, Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович	Data tat-twelid: 17.10.1937 PтТ: Minsk ID: 3171037A004PB4 Indirizz: Общественное объединение "Союз писателей Беларуси" 220034, г. Минск, ул. Фрунзе, 5	Kap tal-Għaqda tal-Kittieba li hija favur ir-reġim u President tal-Kunsill Pubbliku Repubblikan għall-Moralità (li jiehu sehem fl-attivitajiet ta' ċensura mir-reġim) u ex-President tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin tal-Kamra Superjuri. Sostenitur mill-qrib tal-President Lukashenka, u figura ċentrali fil-propaganda u ċ-ċensura tar-reġim.
31.	Charkas, Tatsiana Stanislavauna (Cherkas, Tatsiana Stanislavauna) Cherkas, Tatiana Stanislavovna	Чаркас, (ЧЭРКАС) Тацяна Станіславаўна	Черкас, Татьяна Станиславовна	Indirizz: Суд Фрунзен- ского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Viċi President tad-Distrett ta' Frunzenski ta' Minsk, ex-imħallef tad-Distrett ta' Frunzenski ta' Minsk, li qed tittratta l-kawzi tad-dimostranti Aleksandr Otroshchenkov (ikkundannat għal 4 snin prigunerija taħt kondizzjonijiet ristretti), Aleksandr Molchanov (3 snin) u Dmitri Novik (3.5 snin prigunerija taħt kondizzjonijiet ristretti). Responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali politikament-motivati kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
32.	Charniak, Alena Leanidauna  Cherniak, Elena Leonidovna  (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna)	Чарняк, Алена Леанідаўна	Черняк, Елена Леонидовна	Indirizz: Суд Москов- ского района г. Минска  220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhallet fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Andrei Eliseeu, Hanna Yakavenka, Henadz Chebatarovich rispettivament għal 10 ijiem, 11-il jum u 12-il jum habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkuzati.
33.	Charnyshou, Aleh Anatolievich  Chernyshev, Oleg Anatolievich	ЧАРНЫШОЎ, Олег Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Неза- висимости, 17	Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-intelligence estera, minn April 2014. Kurunell, kien responsabbli mill-unità ta' kontra t-terroriżmu tal-KGB, l-unità “Alpha”. Huwa pparteċipa personalment fit-trattament inuman u degradanti ta' attivisti tal-oppożizzjoni fiċ-ċentru ta' detenzjoni tal-KGB f'Minsk wara t-trażzin tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Diċembru 2010. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
35.	Chatviartkova, Natallia Alexeevna  Chetvertkova, Natalia Alexeevna (Chetvertkova, Natalya Alexeevna)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталля Алексееўна	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья Алексеевна		Kienet Viċi President u mhallet tal-Qorti Distrettwali ta' Partizanski ta' Minsk (sat-18.6.2012).  Hija trattat il-proċess tal-eks-kandidat presidenzjali Andrei Sannikov, attivista tas-soċjetà ċivili Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik u Vladimir Yeriomenok. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' xhieda irrilevanti għall-akkuzati.

## ▼ M6

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
36.	Chubkavets Kiryl Chubkovets Kirill	Чубкавец, Кірыл	Чубковец, Кирилл		<p>Prosekutur pubbliku tal-kawża kontra l-ex-kandidati presidenzjali Nikolai Statkevich u Dmitri Uss, kif ukoll l-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov u Dmitri Bulanov. L-akkuza pprezentata minnu kellha motivazzjoni politika ċara u imminente u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni żbaljata tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.</p> <p>Bhala prosekutur tal-Istat huwa oppona l-appell ta' Ales Byalyatski rigward is-sentenza imposta fuqu mill-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk minkejja li l-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.</p> <p>Byalyatski kien attiv fid-difiża u l-ghoti ta' għajnuna lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.</p>
37.	Chyzh, Iury Aliksandravich (Chyzh, Yury Aliksandravich) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	<p>PtT: Soboli, Bierezovsky Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область)</p> <p>Data tat-twelid: 28.3.1963</p> <p>Nru tal-passaport: SP 0008543 (validità attwali dubjuża).</p>	<p>Iury Chyzh huwa assoċjat mal-President Lukashenko u wliedu u jibbenefika minn u jappoġġa r-reġim ta' Lukashenko, speċjalment permezz tal-kumpannija holding tiegħu LLC Triple. L-attivitajiet tal-LLC Triple jinkludu attivitajiet li jirriżultaw minn għotjiet u konċessjonijiet pubbliċi mir-reġim. F'Ġunju 2013 ingħata mill-President Lukashenka l-oghla distinzjoni tal-istat għas-servizzi tiegħu. Il-pożizzjonijiet li huwa għandu fil-qasam sportiv, speċjalment is-shubija tiegħu fil-Kunsill Ċentrali tal-klabb tal-Isports tal-President u bhala President tal-Bord tal-klabb tal-futbol FC Dynamo Minsk u President tal-Federazzjoni Bjelorussa tal-lotta, jikkonfermaw l-assoċjazzjoni tiegħu mar-reġim.</p>
38.	Davydzka, Henadz Branislavovich  Davydko, Gennadi Bronislavovich	ДАВИДЗЬКА, Генадзь Браніслававіч	ДАВЫДЬКО, Геннадий Брониславович	<p>Data tat-twelid: 29.9.1955, Senno, Vitebsk region</p> <p>Indirizz: Белтеле-радио- компания,  ул. Макаенка, 9, Минск, 220807, Беларусь</p>	<p>President tal-kumpannija Radio-TV tal-Istat. President tal-kumpannija Radju-Televiziva tal-Istat Jiddeskrivi lilu nnifsu bhala demokratiku awtoritarju, kien responsabbli għall-promozzjoni tal-propaganda tal-istat fuq it-TV, li appoġġat u ġġustifikat ir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili jitpinġew sistematikament b'mod negattiv u derogatorju, bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.</p>



## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
39.	Dubinina/Rouda, Zhanna Piatrouna  Dubinina/Rovdo, Zhanna Petrovna	ДУБІНІНА/ РОЎДА, Жанна Пятроўна	ДУБИНИНА/ РОВДО, Жанна Петровна	Indirizz: Суд Заводско- го района г. Минска  220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Imħallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Zavodskoi ta' Minsk. Fl-2010 hija mmultat jew ikkundannat lir- rappreżentanti tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2010.12.20, Hulyak Vital, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Vaskabovich Lyudmila, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR), c) 2010.12.20, Urywski Alyaksandr, 10 ijiem ħabs; d) 2010.12.20, Stashulyonak Veranika, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); e) 2010.12.20, Say Syarhey, 10 ijiem ħabs; f) 2010.12.20, Maksimenka Hastassya, 10 ijiem ħabs; g) 2010.12.20, Nikitarovich Yuliya, 10 ijiem ħabs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' ħabs u multi kbar fuq dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussa.

## ▼ M6

40.	Dysko, Henadz Iosifavich  Dysko, Gennadi Iosifovich	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч	ДЫСКО, Генадий Иосифович	Data tat-twelid: 1964  Post tat-twelid: Oshmiany, reġjun ta' Hrodna  Indirizz: 210601 г.Витебск, ул. Жесткова, 14а (ул. Zhestkova, 14a Vitebsk)	Prosekutur tar-Regjun ta' Vitebsk sat-2.8.2011. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010. Dan jinkludi r-responsabbiltà għal kawżi kontra Siarhei Kavalenka u Andrei Haidukow.
41.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich)  Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович	Data tat-twelid: 20.9.1954  Post tat-twelid: Distrett ta' Chashniki, reġjun ta' Vitebsk  ID: 3200954E045PB4  Indirizz: Гродненская региональная таможня 230003, г. Гродно, ул. Карского, 53	Kap tal-Kumitat reġjonali tad-Dwana ta' Hrodna, kien l-Ewwel Viċi President tal-KGB (2005-2007), kien Viċi Kap tal-Kumitat tad-Dwana tal-Istat. Huwa responsabbli għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u oppożizzjoni demokratika, b'mod partikolari fl-2006 u l-2007.

## ▼ M6

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
42.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich  Dedkov, Leonid Nikolaevich	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич	Data tat-twelid: 10.1964 ID: 3271064M000PB3  Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Неза- висимости, 17	Eks-Viċi Kap tal-KGB (minn Lulju 2013), inkarigat mill-intelligence estera. Kien responsabbli wkoll għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u oppożizzjoni demokratika.
▼ M3	43. Esman, Valery Aliaksandravich  (Yesman, Valery Aliaksandravich)  Esman, Valeri Aleksandrovich  (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich)	ЕСЬМАН, Валерый Аляксандр-авіч	ЕСЬМАН, Валерий Александрович	Indirizz: Суд Центрального района г. Минска  220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Imhallef fil-Qorti Distrettwali Ċentrali tal-belt ta' Minsk. Huwa kien direttament involut fil-proċessi kontra dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Siarhei Martynau, Dzmitry Chiarniak, Euhен Vaskovich għal 10 ijiem, 11-il jum u 12-il jum ħabs rispettivament. F'Gunju, Lulju u Ottubru 2011, huwa kkundanna diversi attivisti oħra għal 10 ijiem u 11-il jum ħabs. Fil-25 ta' Frar 2013, huwa kkundanna fi proċess magħluq l-attivista Anatol Naumovich għal 15-il jum ħabs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.
44.	Farmahei, Leanid Kanstantsinavich  (Farmahey, Leanid Kanstantsinavich)  Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich)	ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	Data tat-twelid: 27.8.1962	Ex-Viċi Kap tal-Akkademja tal-Ministeru tal-Intern. Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Fir-rwol li kellu (sa Ġunju 2011) bhala Kmandant tal-Milizzja tal-Belt ta' Minsk ikkmanda l-forzi tal-milizzja ta' Minsk li wettqu repressjoni brutali ta' dimostrazzjoni fid-19 ta' Diċembru 2010.
▼ M6					

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
47.	Haidukevich Valery Uladzimiravich  Gaidukevich Valeri Vladimirovich	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерый Уладзіміравіч	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерий Владимирович	Data tat-twelid: 19.1.1953  PfT: Behoml, Behomlski district, Minsk region	Membru tal-Parlament fil-Kamra Inferjuri, Kap tal-Kumitat dwar is-Sigurtà, id-Difiża u l-Glieda kontra l-kriminalità tal-Assemblea Parlamentari tal-Unjoni tal-Istat tar-Russja u l-Bjelorussja. Ex-Viċi Ministru tal-Intern u Kap tal-Milizza.  Bhala kmandant tat-truppi interni, huwa kien responsabbli għar-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjoni fid-19 ta' Diċembru 2010 f'Minsk, fejn it-truppi tiegħu kienu minn tal-ewwel li involvew ruħhom attivament.
48.	Halavanau, Viktor Ryhoravich  Golovanov, Viktor Grigorievich	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич	Data tat-twelid: 15.12.1952, Borisov  Indirizz: ул. Короля,3,	Rettur tal-"Istitut privat tad-Dritt tal-Bjelorussja". Meta kien Ministru tal-Gustizzja s-servizzi tiegħu fasslu liġijiet li huma repressivi lejn is-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Huwa wkoll ċaħad jew nehha r-registrazzjoni lil NGOs u partiti politiċi u injora atti illegali mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà kontra l-popolazzjoni.
49.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Iury Aliaksandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich)	ГАРБАТОЎСКИ, Юрый Аляксандравіч	ГОРБАТОВСКИЙ, Юрий Александрович	Indirizz: Суд Перво- майского района г. Минска  220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Imhallee fil-Qorti tad-Distrett ta' Pervomaiski ta' Minsk. Fl-2010 mmulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li għejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2010.12.20, Hubsкая Iryna, 10 ijiem habs; b) 2010.12.20, Kaptsiuh Dzmitry, 10 ijiem il-habs; c) 2010.12.20, Mikheyenka Yavor, 12-il jum habs; d) 2010.12.20, Burbo Andrey, 10 ijiem habs; e) 2010.12.20, Pushnarova Hanna, 10 ijiem habs; f) 2010.12.20, Shepuraw Mikita, 15-il jum habs; g) 2010.12.20, Zadzyarkowski Andrey, 10 ijiem habs; h) 2010.12.20, Yaromyenkaw Yawhen, 10 ijiem habs. Ripetutament impona sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.  Fis-17 ta' Diċembru 2012, huwa kkundanna l-attivista ċiviku prominenti Pawel Vinahradau għal 5 ijiem habs, u fit-18 ta' April 2013 huwa kkundanna lil Uladzimir Yaromenak, attivista iehor ċiviku prominenti għal 15-il jum habs.
50.	Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich	ГЕРАСИМЕНКА, Генадзь Анатольевіч	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич	Indirizz:  "Институт нацио- нальной безопасности Республики Беларусь"  220034, г. Минск, ул. 3. Бядули, 2	Viċi Kap tal-Istitut tas-Sigurtà Nazzjonali (skola tal-KGB) u ex-Kap tal-KGB tad-Distrett ta' Vitebsk.  Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reġjun ta' Vitebsk.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
51.	Herasimovich, Volha Ivanauna  Gerasimovich, Olga Ivanovna Gerasimovich Olga Ivanovna	ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Иванаўна  (ГЕРАСИМОВІЧ Вольга Іваноўна)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна		Prosekutur li pprezenta l-kawża kontra Byalyatski fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk wara l-applikazzjoni ta' Byalyatski lill-qorti dwar id-detenzjoni tiegħu. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ġhoti ta' għajnuma lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
52.	Hermanovich, Siarhei Mikhailavich Germanovich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich)	ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович	Indirizz: Суд Октябрьского района г. Минска  220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imhallet fil-Qorti Distrettwali ta' Oktiabrski ta' Minsk. Fl-2010 mmulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2010.12.20, Sidarevich Katsyaryna, 30 unità bazi ta' kuljum (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Lyskavets Paval, 15-il jum habs; c) 2010.12.20, Sachylka Syarhey, 15-il jum habs; d) 2010.12.20, Krawtsow Dzianis, 10 ijiem habs; e) 2010.12.20, Vyarbitski Uladzimir, 15-il jum habs; f) 2010.12.20, Newdakh Maksim, 15-il jum habs. Ripetutamente impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja. Fil-31.08.2012 ikkundanna lill-attivista Pavel Eutsikhieu għal 5 ijiem habs.
53.	Hihin, Vadzim Frantsavich Gigin, Vadim Frantsevich	ГІГІН, Вадзім Францевіч	ГИГИН, Вадим Францевич	Data tat-twelid: 21.10.1977  PtT: Minsk	Kap Editur tal-ġurnal ta' kull xahar "Belorusskaia Dumka" tal-Amministrazzjoni tal-President.  Huwa wiehed mill-aktar membri li jinstema' u influwenti tal-magna ta' propaganda tal-istat fil-mezzi tal-istampa. Huwa appoġġa u gġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, li huma sistematikament deskritti b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata, partikolarment wara l-elezzjonijiet presidenzjali fl-2010.
54.	Hrachova, Liudmila Andreeuna  (Hrachova, Lyudmila Andreyeuna)  Gracheva, Liudmila Andreevna  (Grachova, Lyudmila Andreyevna;  Grachiova, Ludmila Andreevna)	ГРАЧОВА, Людміла Андрэеўна	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна	Indirizz: Суд Ленинс- кого района города Минска  ул. Семашко, 33  220027, г. Минск	Imhallet u Viċi President tal-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. Trattat il-kawża tal-ex-kandidati presidenzjali Nikolai Statkevich u Dmitri Uss, kif ukoll l-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov u Dmitri Bulanov. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkuzati.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M6	55. Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siarhey Viktaravich)  Gureev Sergei Viktorovich, (Gureyev Sergey Viktorovich)	ГУРЭЎ, Сяргей Віктаравіч	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Bħala eks-Viċi Ministru tal-Intern u Kap tal-Investigazzjoni Preliminari, huwa kien responsabbli għas-soppressjoni vjolenti ta' protesti u ksur tad-drittijiet tal-bniedem matul il-proċedimenti tal-investigazzjonijiet fir-rigward tal-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010. Inghaqad mal-forzi ta' riżerva fi Frar 2012. Attwalment huwa General fil-forzi ta' riżerva.
▼ M3	55. Husakova, Volha Arkadzieuna  Gusakova, Olga Arkadievna	ГУСАКОВА, Вольга АрКАДЗЬЕўна	ГУСАКОВА, Ольга АрКАДЬевна	Indirizz: Суд Московского района г. Минска  220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhalled fil-Qorti Distrettwali ta' Moskovsky ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili, Aleksandryna Alibovich u Volha Kashtalian, għal 10 ijiem habs, u Aliaksei Varonchanka u Eryk Arlou għal 12-il jum habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
	57. Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich)  Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich)	ЯКУБОВІЧ, Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ, Павел	Data tat-twelid: 23.9.1946  PtT: Unecha, reġjun ta' Briansk, Russja/USSR  Indirizz: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	L—editur-Kap tal-gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u l-gazzetta tal-propaganda prinċipali "Sovietskaia Belarus", ex- Membru tal-Kamra Superjuri tal-Parlament mahtur mill-President Lukashenka.  Huwa wiehed mill-aktar membri li jinstema' u influwenti tal-magna ta' propaganda tal-istat fil-mezzi tal-istampa. Huwa appoġġa u ġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, li jitpingew sistematikament b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata. Huwa kien partikolarment attiv f'dan ir-rigward wara r-repressjoni vjolenti tad- dimostrazzjonijiet paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010 u fi protesti sussegwenti.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
58.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavovich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavovich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich)	ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович	Data tat-twelid: 22.4.1976, Borisov	Assistent tal-President, Kap tad-Dipartiment tal-Ideoloġija tal-Amministrazzjoni tal-President.  Kreatur ewlieni tal-ideoloġija tar-reġim u l-propaganda tal-istat, li tappoġġa u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili jiġtingew sistematikament b'mod negattiv u derogatorju, bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
59.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	ЯРМОШИНА, Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна	Data tat-twelid: 29.1.1953, PtT: Slutsk (Reġjun ta' Minsk)	President tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali tal-Bjelorussja. Mill-1996, kienet waħda mill-persuni ewlenin partecipanti fil-falsifikazzjonijiet tal-elezzjonijiet u r-referendum frodulent, b'mod partikolari fl-2004, l-2006, l-2008, l-2010 u l-2012.
60.	Iaruta, Viktar Heorhevich (Yaruta, Viktar Heorhevich) Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich)	ЯРУТА, Віктар Георгіевіч	ЯРУТА, Виктор Георгиевич		Kap tal-Bord tal-KGB għall-Komunikazzjonijiet tal-Istat. Responsabbli għall-ħidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
61.	Iasianovich, Leonid Stanislavovich (Yasianovich, Leonid Stanislavovich)  Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович	Data tat-twelid: 26.11.1961  PtT: Buchani, Vitebsk district  Indirizz: Суд Центрального района г. Минска  220030, г. Минск, ул. Кирова, 21  Numru tal-passaport: MP0515811	Viċi President tal-Qorti Distrettwali Ċentrali ta' Minsk. Ex-imħallef tal-Qorti Distrettwali Ċentrali ta' Minsk. Fis-6 ta' Awwissu 2006, ikkundanna għall-habs lill-attivisti tas-soċjetà ċivili mill-Inizjattiva Ċivika "Shubija" talli mmonitorjaw l-elezzjonijiet Presidenzjali fl-2006. Nikolai Astreiko ġie kkundannat għal sentejn habs, Timofei Dranchuk għal sena, Aleksandr Shalaiko u Enira Bronitskaya għal 6 xhur. Fl-2007, 2010, 2011 u 2012, huwa kkundanna diversi attivisti għal jiem il-habs; partikolarment fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lil Andrei Luhin, Serhey Krauchanka u Stanislau Fedorau għal 10 ijiem habs, u lil Volha Chernykh għal 12-il jum habs. Fil-21 ta' Diċembru 2010, ikkundanna lil Mykalai Dzemi-denka għal 15-il jum habs.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
					<p>Fl-20 ta' Diċembru 2011, huwa kkundanna żewġ attivisti li pparteċipaw f'azzjoni dwar l-anniversarju tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, lil Vassil Parfenkau u Siarhey Pavel rispettivament għal 15 u 12-il jum ħabs.</p> <p>Fis-6 ta' Settembru 2012, huwa kkundanna lil Aliaksey Tsepely għal 5 ijiem ħabs għar-reżistenza allegata għal pulizija, filwaqt li kien qed iqassam gazzetta tal-oppożizzjoni f'Minsk ċentrali.</p> <p>Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.</p>
▼ M6	62. Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich)  Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	ЯЎСЕЕЎ, Ігар Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	Data tat-twelid: 1968 Indirizz: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а	<p>Kap tal-Pulizija reġjonali ta' Vitebsk (minn Ġunju 2012), ġeneral tal-pulizija (mill-2013). Ex-Viċi Kap tal-Pulizija ta' Minsk u Kap tal-iskwadra ta' kontra l-irvellijiet (OMON) ta' Minsk. Kellu l-kmand tat-truppi li xejnu d-dimostrazzjonijiet paċifiċi tad-19 ta' Diċembru 2010 u ha sehem personalment fil-brutalità, u għal dan irċieva premju u ittra ta' rikonoxximent mill-President Lukashenka fi Frar 2011. Fl-2011, kellu l-kmand ukoll tat-truppi li razznu diversi protesti ohra minn attivisti politiċi u ċittadini paċifiċi f'Minsk.</p>
▼ M3	63. Ihnatovich-Mishneva, Liudmila  Ignatovich-Mishneva, Liudmila	ІГНАТОВІЧ- МІШНЕВА Людміла	ИГНАТОВИЧ- МИШНЕВА Людмила		<p>Prosekutur tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk li fl-2011 kienet involuta fiċ-ċaħda tal-appell kontra s-sentenza ta' Dmitri Dashkevich u Eduard Lobov, attivisti tal-Molodoi Front (Young Front). Il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.</p>
	64. Ipatov, Vadzim Dzmitryevich  Ipatov, Vadim Dmitrievich	ІПАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич	Data tat-twelid: 30.10.1964 PtT: Ukraina ID: 3301064A004PB5 Indirizz: 220010, г. Минск, ул.Советская, 11	<p>Viċi President tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC). Bħala Membru tas-CEC, huwa kien responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010 u fl-elezzjonijiet Parlamentari ta' Settembru 2012.</p>

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
65.	Ivanou, Sjarhei Ivanov, Sergei (Ivanov, Sergey)	ІВАНОЎ, Сяргей	ИВАНОВ, Сергей		Viċi Kap tad-Divizjoni ta' Provvisti tad-Direttorat tal-Ideoloġija u l-Persunal tad-Dipartiment Muniċipali tal-Intern ta' Minsk. Fi Frar 2011, huwa rċieva premju u ittra ta' rikonoxximent mill-President Lukashenka għall-parteci-pazzjoni attiva tiegħu u l-implimentazzjoni tal-ordnijiet matul ir-repressjoni tad-dimostrazzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010.
66.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich Kachanov Vladimir Vladimirovich	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович	Indirizz: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk BJELORUSSJA	Ajġutant/Konsulent għall-Ministru tal-Ġustizzja. Bħala l-ajġutant għall-Ministru tal-Ġustizzja, huwa kien responsabbli għar-rwol u l-azzjoni tal-Ministru tal-Ġustizzja u l-ġudikatura tal-Bjelorussja, billi elabora liġijiet li huma repressivi għas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika, issorvelja l-hidma tal-imhallfin u l-prosekuturi, caħad jew neħħa r-regiŝtrazzjoni għal NGOs u partiti politiċi, ha deċiżjonijiet kontra avukati li jiddefendu l-priġunieri politiċi, kif ukoll injora deliberatament l-atti illegali mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà kontra l-popolazzjoni.
67.	Kadzin, Raman Kadin, Roman	КАДЗІН, Раман	КАДИН, Роман	Data tat-twelid: 17.7.1977 Passaport preżenti: MP3260350	Uffiċjal Kmandant tal-Provvista Teknika u tal-Armi tas-Servizz tal-Għassa Motorizzata. Fi Frar 2011, huwa rċieva premju u ittra ta' rikonoxximent mill-President Lukashenka għall-parteci-pazzjoni attiva tiegħu u l-implimentazzjoni tal-ordnijiet matul ir-repressjoni tad-dimostrazzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010.
68.	Kakunin, Aliaksandr Aliaksandravich (Kakunin, Aliaxandr Aliaxandravich) Kakunin, Aleksandr Aleksandravich (Kakunin, Alexandr Alexandrovich)	КАКУНИН, Александр Александрович	КАКУНИН, Аляксандр Аляксандравіч	Kap tal-kolonja penali ІК-2 f'Bobruisk	Responsabbli għat-trattament inuman tal-priġunieri politiċi A. Sannikau u A. Beliatski fil-kolonja penali ІК-2 f'Bobruisk. Attivisti tal-oppożizzjoni ġew ittorturati, imċaħħda mill-aċċess għall-avukati u mqiegħda fl-izolament fil-kolonja penali taħt is-superviżjoni tiegħu. Kakunin għamel pressjoni fuq A. Beliatski u A. Sannikau sabiex iġieghelhom jiffirmaw appell għal maħfra.

## ▼ M6



## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
69.	Kalach, Uladzimir Viktaravich Kalach, Vladimir Viktorovich	КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч	КАЛАЧ, Владимир Викторович		Kap tal-KGB tar-reġjun u l-belt ta' Minsk u kien Viċi Kap tal-KGB għal Minsk. Responsabbli għall-ħidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika f'Minsk.

## ▼ M6

--	--	--	--	--	--

## ▼ M3

71.	Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaia, Olga Pavlovna	КАМАРОЎСКАЯ, Вольга Павлаўна	КОМАРОВСКАЯ, Ольга Павловна		Ex-Imhalled tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala mhalled assoċjat, hija ċahdet l-appelli kontra s-sentenzi tal-ex kandidat presidenzjali Andrei Sannikov, l-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Aleksandr Otrosh-chenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov, Ilija Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret u Oleg Fedorkevich. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
-----	---	---------------------------------	--------------------------------	--	--

72.	Kamisaraŭ, Valery Mikalayevich Komissarov, Valeri Nikolaevich	КАМІСАРАЎ, Валеры́й Мікалаевіч	КОМИССАРОВ, Валерий Николаевич	Data tat-twelid: 24.1.1953 Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imhalled tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala Prim Imhalled huwa ċahad l-appelli kontra s-sentenzi tal-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
-----	--	-----------------------------------	-----------------------------------	--	--

## ▼ M6

73.	Kanapliou, Uladzimir Mikalayevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	КАНАПЛЕЎ, Улад- зімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич	Data tat-twelid: 3.1.1954 Post tat-twelid: Akulintsi, reġjun ta' Mohilev ID: 3030154A124PB9	Huwa għandu rabtiet mill-qrib mal-President Lukashenka li miegħu ħadem mill-qrib matul is-snin tmenin u l-aktar fis-snin disgħin. Viċi Kap tal-Kumitat Olimpiku Nazzjonali (il-Kap huwa Alexandr Lukashenka), Kap tal-Federazzjoni tal-Handball. Ex-President tal-Kamra Inferjuri tal-Parlament, mahtur mill-President. Kien wiehed mill-atturi ewlenin fl-elezzjoni presidenzjali frodulenti fl-2006.
-----	---	-------------------------------------	----------------------------------	---	--

## ▼ M6

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
				Indirizz: Национальный олимпийский комитет Республики Беларусь 220020 г. Минск ул.Радужная, 27	Inghata residenza f'Minsk, fid-distrett tan-nomenklatura Drozdy mill-Amministrazzjoni Presidenzjali.

## ▼ M3

74.	Karovina, Natallia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна	КОРОВИНА, Наталья Владимировна	Indirizz: Суд Фрунзенскаго района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Imhallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Frunzenski ta' Minsk. Fl-2010-2012 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2012.09.18, Vinhradau Pavel, 12-il jum habs; b) 2012.06.30, Kostka Mikhas, 6 ijiem habs; c) 2011.06.30, Sytsko Stefan, 10 ijiem habs; d) 2011.06.30, Arapinovich Alyaksandr, Yukhnowski Dzyanis u Tsyareshchanka Uladzimir, 25 unità bażi ta' kuljum (875 000 BLR); e) 2011.06.30, Sarachuk Yulian, 25 unità bażi ta' kuljum (875 000 BLR); f) 2011.06.23, Shewtsow Syarhey, 8 unitajiet bażi ta' kuljum (280 000 BLR); g) 2010.12.20, Vashkevich Alyaksandr, 10 ijiem habs; h) 2010.12.20, Myadzvedz Lyeamid, 10 ijiem habs. Ripetament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar fuq dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
75.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	КАРПЕНКА, Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО, Игорь Васильевич	Data tat-twelid: 28.4.1964 PjT: Novokuznetsk, ir-Russja Indirizz: Минский городской исполнительный комитет пр-т Независимости 8, г. Минск	L-Ewwel Segretarju tal-Partit Komunista pro-reġim. Ex-Kap tal-Kummissjoni Elettorali Reġjonali tal-Belt ta' Minsk, ex-Membru tal-Kamra Inferjuri tal-Parlament, bhalissa Viċi Sindku ta' Minsk. Bħala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġjonali għall-elezzjoni Presidenzjali, kien responsabbli direttament għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali, b'mod partikolari fl-2006 u fl-2010 fil-Belt ta' Minsk. Bħala Viċi Sindku ta' Minsk huwa għandu, kontroll fuq l-organizzazzjoni ta' manifestazzjonijiet, dimostrazzjonijiet, marċi, u l-organizzazzjoni u sensibilizzazzjoni ideoloġika għal referenda u elezzjonijiet.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
▼ M6					
▼ M3	77. Katsuba, Sviatlana Piatrouna Katsubo, Svetlana Petrovna	КАЦУБА, Святлана Пятроўна	КАЦУБО, Светлана Петровна	Indirizz: 220010, г. Минск, ул.Советская, 11	Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC). Bħala Membru tas-CEC, hija kienet responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010 u fl-elezzjonijiet Presidenzjali ta' Settembru 2012.
▼ M6	78. Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Kien Direttur tal-kamp tal-prigunieri f'Horki. Huwa kien responsabbli għat-trattament inuman tad-detenu, speċjalment għall-persekuzzjoni u t-trattament ta' tortura tal-attivisti tas-soċjetà ċivili Dmitri Dashkevich, li gie mitfugh il-habs b'rabta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
▼ M3	79. Kazak, Viktor Uladzimiravich Kazak, Viktor Vladimirovich	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч	КАЗАК, Виктор Владимирович	Indirizz: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhalled fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk. Huwa kien direttament involut fir-repressjoni gudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Siarhei Arlou and Dzmitry Kresik għal 12-il jum habs, u Valeria Niadzvitskaya, Valiantsyna Busko u Hanna Dainiak għal 10 ijiem habs. Fis-27 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-viċi mexxej tal-"Front taz-Zghazagh" għal 10 ijiem habs għall-partecipazzjoni tiegħu fid-dimostrazzjoni tad-19 ta' Diċembru 2010. Fl-4 u s-7 ta' Lulju 2011, fit-8 ta' Novembru 2011, u fl-20 ta' Diċembru 2011, huwa kkundanna diversi attivisti (Viktoriya Bandarenka, 10 ijiem habs; Andrei Zakhareuski, 5 ijiem habs; Mikhail Muski, 7 ijiem habs; Raman Grytsevich, 7 ijiem habs). Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
80.	Kazheunikau Andrey Kozhevnikov Andrey	КАЖЭЎНИКАЎ, Андрэй	КОЖЕВНИКОВ, Андрей		Prosekutur pubbliku tal-kawża kontra l-ex-kandidati presidenzjali Vladimir Neklyaeв, Vitaly Rimashevsky, il-membri tat-tim tal-kampanja ta' Neklyaeв Andrei Dmitriev, Aleksandr Feduta u Sergei Vozniak, kif ukoll il-Viċi President tal-Young Front, Anastasia Polozhanka. L-akkuza pprezentata minnu kellha motivazzjoni politika ċara u imminenti u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni żbaljata tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, u mhux sostnuta b'evиденza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.
81.	Kaziatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich)  Koziatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	КАЗИЯТКА, Юрий Васильевич	КОЗИЯТКО, Юрий Васильевич	Data tat-twelid: 24.4.1964, Brest  Indirizz: 220029, г. Минск, ул. Коммунистическая, 6	Membru tal-Kamra Superjuri tal-Parlament, mahtur minn Alexandr Lukashenka. Direttur Ġenerali tal-kanal televiżiv pubbliku "Stolichnoe Televidenie", awtur u preżentatur tal-programm televiżiv "L-istampa tad-dinja". Dan il-programm huwa strument tal-propaganda tal-istat, li tappoġġa u jiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili jitpingew sistematikament b'mod negattiv u derogatorju, bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.  Huwa kien partikolarment attiv f'dan ir-rigward wara r-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjonijiet paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010 u fi protesti sussegwenti.
83.	Kharyton, Aliksandr Khariton, Aleksandr	ХАРЫТОН, Аляксандр	ХАРИТОН, Александр		Konsulent Anzjan tad-Divizjoni tal-Organizzazzjonijiet Soċjali, Partiti u NGOs tal-Ministeru tal-Ġustizzja. Ha sehem attiv fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika sa mill-2001, billi personalment ċaħad li jirreġistra NGOs u partiti politiċi, li f'bosta kazi wassal biex jiġu aboliti.

## ▼ M6

## ▼ M3

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
84.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich (Khatkevich, Yauhen Viktaravich) Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)	ХАТКЕВІЧ, Яўген Віктаравіч	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович	Indirizz: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhalled fil-Qorti Distrettwali ta' Moskovski tal-belt ta' Minsk. Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. FI-20, it-22 u s-27 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili, Alyaksandra Suslava and Svitlana Pankavets, għal 10 ijiem habs, Fedar Masliannikau u Mikhas Lebedz għal 12-il jum habs, u Zmitser Bandarchuk, Artsem Dubski and Mikhas Pashkevich għal 15-il jum habs. FI-2011, l-2012 u l-2013, huwa kkundanna lil attivisti ohra għal perijodi li jvarjaw minn 7 ijiem sa 14-il jum habs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.
85.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч	ХМАРУК, Сергей Константинович	Indirizz: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38	Prosekutur tal-Belt ta' Minsk. Kien Prosekutur tar-Reġjun ta' Brest. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010. Promoss fi Frar 2011.
86.	Khrobastau, Uladzimir Ivanavich Khrobostov, Vladimir Ivanovich	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Imhalled tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bhala mhalled assoċjat, huwa ċahad l-appell kontra s-sentenza tal-attivista politiku Vasili Parfenkov. Il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. FI-24 ta' Jannar 2012, huwa ċahad l-appell ta' Ales Byalyatski kontra s-sentenza imposta fuq mill-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk anki jekk il-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' ghajnuna lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.

## ▼ M6

## ▼ M3

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
87.	Khrypach, Siarhei Fiodaravich  Khripach, Sergei Fiodorovich	ХРЬПАЧ, Сяргей Федаравіч	ХРИПАЧ, Сергей Федорович	Indirizz: Минский городской суд  220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imhallet tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bħala Prim Imhallet, huwa ċahad l-appelli kontra s-sentenzi tal-ex-kandidati presidenzjali Andrei Sannikov, Nikolai Statkevich, Dmitri Uss, Vladimir Nekliaev, l-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Andrei Dmitriev, Iia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Andrei Pozniak, Aleksandr Klas-kovski, Aleksandr Kviatkevich, Artiom Gribkov, Dmitri Bulanov u, bħala mhallet assoċjat, Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
88.	Khvainitskaya, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna) Khvoinitskaya, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna)	ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольеўна	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна	Indirizz: Суд Заводс- кого района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Imhallet fil-Qorti tad-Distrett ta' Zavodskoi ta' Minsk. Fis-27 ta' Mejju 2011 hija kkundannat lill-attivisti Ihar Alinevich, Nikolai Dziadok u Aliaksandr Frantskevich rispettivament għal 8, 4,5 u 3 snin ħabs. Hija mmultat jew ikkundannat ukoll lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2010.12.20, Makarenka Adam, 6 ijiem ħabs; b) 2010.12.20, Bachyla Uladzimir, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); c) 2010.12.20, Kukalyew Syarhey, 10 ijiem ħabs; d) 2010.12.20, Astafyew Alyksandr, 10 ijiem ħabs; e) 2010.12.20, Yazerski Raman, 10 ijiem ħabs; f) 2010.12.20, Sapranjetskaya Darya, 10 ijiem ħabs; g) 2010.12.20, Aheyeva Iryna, 10 ijiem ħabs; h) 2010.12.20, Drahun Alyksandr, 10 ijiem ħabs; i) 2010.12.20, Shambalava Tatsyana, 10 ijiem ħabs; j) 2010.12.20, Dzyemidzyuk Barys, 10 ijiem ħabs; k) 2010.12.20, Kassabuka Alyksandr, 10 ijiem ħabs.  Ripetutament imponiet sentenzi ta' ħabs u multi kbar fuq dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'rizultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussia.
89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich  Kiselev, Anatoli Semenovich  (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатолий Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Eks Kap tal-Kummissjoni Elettorali Reġjonali fir-reġjun ta' Brest għall-elezzjoni Presidenzjali tal-2010. Kap tal-Kummissjoni Elettorali Reġjonali fir-reġjun ta' Brest għall-elezzjonijiet lokali f'Marzu 2014. Kap tal-organizzazzjoni ta' trade unions reġjonali favur-ir-reġim.  Bħala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġjonali, kien responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010, u għal falsifikazzjonijiet fl-elezzjonijiet lokali ta' Marzu 2014 fir-reġjun ta' Brest.

## ▼ M7

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M6					
▼ M3	91. Koчык, Aliaksandr Vasilyevich (Koчык, Aliaksandr Vasilievich) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich)	КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч	КОЧИК, Александр Васильевич	Indirizz: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2011.07.07, Revut Yawhen, 8 ijiem habs; b) 2011.07.04, Nikitsenka Katsyaryna, 5 ijiem habs; c) 2011.06.23, Kazak Zmitser, 28 unità bażi ta' kuljum (980 000 BLR); d) 2010.12.20, Dzyezidzenka Dzianis, 12-il jum habs; e) 2010.12.20, Navumovich Syarhey, 14-il jum habs; f) 2010.12.20, Kavalenka Wsevalad, 15-il jum habs; g) 2010.12.20, Tsupa Dzyanis, 15-il jum habs; h) 2010.12.20, Makashyn Syarhey, 10 ijiem habs; i) 2010.12.20, Zhakhavets Illya, 10 ijiem habs. Ripetutament impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'rizultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
	92. Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пятроўна	КОЛОС, Елена Петровна	Indirizz: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Viċi Direttur taċ-Ċentru tal-Informazzjoni u l-Analizi tal-Amministrazzjoni tal-President. Orìgini u lehen importanti tal-propaganda tal-istat, li tipprovoka, tappoġġa u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili jitpingew sistematikament b'mod negattiv u derogatorju, bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
▼ M6	93. Konan, Viktor Aliksandravich Konon, Viktor Aleksandrovich	КОНАН, Віктар Аляксандравіч	КОНОН, Виктор Александрович		Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Fir-rwol li kellu bhala Viċi Prosekutur Generali sal-2012, huwa kien inkarigat u involut direttament fl-attivitajiet kollha tal-intelligence mwettqa mill-uffiċċju tal-Prosekutur Generali kontra entitajiet indipendenti u tal-oppożizzjoni, inkluz fl-2010.
	94. Kornau, Uladzimir Uladzimiravich Kornov, Vladimir Vladimirovich	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович	Indirizz: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3 Tel: +375 17 280 83 40	Kap tal-Qorti Distrettwali ta' Sovetski ta' Minsk, kien Imħallef fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk li awtorizza ċ-ċahda tal-appell ta' Byalyatski. Byalyatski kien attiv fid-difiża u l-ġhoti ta' assistenza lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażżin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.

## ▼ M6

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
95.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Alekseevich	КОРЖ, Иван Аляксеевіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		Ġeneral, Kap tal-KGB tar-Reġjun ta' Hrodna. Responsabbli għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reġjun ta' Hrodna.

## ▼ M7

97.	Krasheuski, Viktor Krashevski, Viktor	КРАШЭЎСКИ, Віктар	КРАШЕВСКИЙ, Виктор		Ġeneral, Kien Kap tal-GRU (Dipartiment tal-Intelligence tal-Ministeru tad-Difiża) u Viċi Kap tal-persunal tal-Forzi Armati tal-Bjelorussja (sa Frar 2013). Responsabbli għall-attività tas-servizzi tal-intelligence fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
-----	--	-------------------	-----------------------	--	---

## ▼ M3

98.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна	КРАСОВСКАЯ, Зінаіда Владимировна	Indirizz: Суд Ленинс- кого района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Imhalef fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. FI-2010 mmultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2010.12.20, Krawchuk Volha, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); b) 2010.12.20, Charukhina Hanna, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); c) 2010.12.20, Dubovik Alena, 15-il jum habs; d) 2010.12.20, Boldzina Alena, 12-il jum habs; e) 2010.12.20, Syrakvash Andrey, 15-il jum habs; f) 2010.12.20, Klimko Nastassiya, 12-il jum habs; g) 2010.12.20, Kuwshinaw Viktor, 15-il jum habs. Ripetament imponiet sentenzi ta' habs u multi kbar fuq dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'risultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
-----	---	--------------------------------------	-------------------------------------	--	---

## ▼ M6

--	--	--	--	--	--



## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M7	101. Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстаф’евіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстаф’евич	Post tat-twelid: Pekalin, distrett ta' Smolevichi Indirizz: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно-аналитический центр	Kap tad-Dipartiment tar-Ricerka Xjentifika tal-Università tal-Kultura u l-Arti tal-Istat. Eks Viċi Direttur taċ-Ċentru tal-Infommazzjoni u l-Analizi tal-Amministrazzjoni tal-President li jaġixxi bhala wiehed mill-ghejun prinċipali tal-propaganda tal-istat, li jappoġġa u jiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili.
▼ M6					
▼ M3	103. Kuklis, Mikalai Ivanovich Kuklis, Mikalai Ivanovich	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	Indirizz: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22	Viċi Prosekutur Ġenerali. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
	104. Kuliashou, Anatol Nilavich Kuleshov, Anatoli Nilovich	КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч	КУЛЕШОВ, Анатолий Нилович	Data tat-twelid: 25.7.1959 PjT: Ali-Bairamly, Azerbaijan ID: 3250759A066PB3	Konsulent għall-Kumitat Ezekuttiv tas-CIS. Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Fir-rwol li kellu bhala Ministru tal-Intern ikkmanda t-truppi tal-Ministeru tal-Intern li wettqu repressjoni brutali tad-dimostrazzjonijiet paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010 u wera li kien x'aktarx kburi minn din ir-responsabbiltà. Assenjat mal-forzi ta' riżerva tal-armata f'Jannar 2012.
▼ M6	105. Kuzniatsou, Ihar Nikonovich Kuznetsov, Igor Nikonovich	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч	КУЗНЕЦОВ, Игорь Никонович	Indirizz: Ċentru ta' Tahriġ tal-KGB Бядули 2, 220034, Минск	Ġeneral, Kap taċ-Ċentru ta' Tahriġ tal-KGB, kien Kap tal-KGB fir-reġjun ta' Minsk u fil-belt ta' Minsk. Bhala l-persuna responsabbli għat-tnejn u t-tahriġ tal-persunal tal-KGB, huwa kien responsabbli għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Fir-rigward tal-funzjonijiet preċedenti tiegħu, huwa kien responsabbli għall-istess attività repressiva tal-KGB fil-belt ta' Minsk u fir-reġjun ta' Minsk.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
106.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna  Kuznetsova, Natalia Anatolievna  (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна	КУЗНЕЦОВА, Наталья Анатольевна	Data tat-twelid: 1973, Minsk  Indirizz: Суд Московско- го района г. Минска  220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhallee fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivista tas-soċjetà ċivili, Anastasia Lazareva, għal 10 ijiem ħabs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrelevanti għall-akkuzati.
107.	Lapko, Maksim Fiodarovich  Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich)	ЛАПКО, Максім Федаравіч	ЛАПКО, Максим Федорович	Indirizz: Суд Октябрьского района г. Минска  220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imhallee fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Raman Scherbau u Vital Tratsiakou għal 10 ijiem ħabs, Yuri Krylovich u Pavel Kavalenka għal 15-il jum ħabs, lill-attivisti tal-Front taż-Żgħażaġh Zmitser Kremenitski u Uladzimir Yaromenak rispettivament għal 14 u 15-il jum ħabs. Fl-2012, huwa kkundanna lil attivisti oħra, partikolarment lil attivisti tal-Front taż-Żgħażaġh, għal termini ta' żmien li jvarjaw minn 10 ijiem sa 15-il jum ħabs. Fis-17 ta' Lulju 2012, huwa kkundanna lil Raman Vasiliev u Uladzimir Yaromenak rispettivament għal 12 u 15-il jum ħabs. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkuzat.
108.	Lapo, Liudmila Ivanauna (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna)	ЛАПО, Людміла Іванаўна	ЛАППО, Людмила Ивановна	Indirizz: Суд Фрунзенско- го района г. Минска  220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Imhallee fil-Qorti Distrettwali ta' Frunzenski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2011.07.07, Melyanets Mikalay, 10 ijiem ħabs; b) 2011.06.30, Shastseryk Uladzimir, 10 ijiem ħabs; c) 2011.06.30, Zyakaw Eryk, 10 ijiem ħabs; d) 2011.04.25, Grynman Nastassiya, 25 unità bażi ta' kuljum (875 000 BLR); e) 2010.12.20, Nikishyn Dzmitry, 11-il jum ħabs. Fl-2012-2013 ukoll hija kkundannat diversi attivisti għal perijodi ta' prigunerija. 20, Navumava Valyantsina, 11-il jum ħabs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' ħabs u multi kbar fuq dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
109.	Laptseva, Alena Viacheslavauna  Lapteva, Elena Viacheslavovna  (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	ЛАПЦЕВА, Алена Вячаславаўна	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна	Indirizz: Суд Заводско- го района г. Минска  220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Imhallef fil-Qorti Distrettwali ta' Zavodskoi ta' Minsk. Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Raman Maksimenka, Yuras Shpak-Ryzhkov, Hanna Belskaya, Pavel Sakolchik, Sviatlana Rubashkina, Uladzimir Parkalau u Tatyana Vaikovih għal 10 ijiem habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkuzati.
110.	Laptionak, Ihar Mikalaevich  Laptionok, Igor Nikolaevich	ЛАПЦЕНАК, Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК, Игорь Николаевич	Data tat-twelid: 31.8.1947,  Minsk	Membru tal-Bord tal-Għaqda tal-Kittieba li hija favur ir-regim. Responsabbli għall-organizzazzjoni u l-implimentazzjoni tat-tixrid ta' informazzjoni falsifikata permezz tal-mezzi ta' komunikazzjoni kkontrollati mill-istat. Bħala ex-Viċi Ministru tal-Infommazzjoni kellu rwol prinċipali fil-promozzjoni tal-propaganda tal-istat li tappoġġa u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. L-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili tpingew sistematikament b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata u li mhix vera.
111.	Lashyn, Aliksandr Mikhailovich  Lashin, Aleksandr Mikhailovich	ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч	ЛАШИН, Александр Михайлович	Indirizz: 220030 г. Минск, ул. Интерна- циональная 22	Viċi Prosekutur Ġenerali, responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
112.	Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	Data tat-twelid: 18.1.1951  Nevinyany, Minsk region (Невиняны Вилейского р-на Минской обл)  ID: 3180151H004PB2	Segretarju tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali tal-Bjelorussja.  Mis-sena 2000 kien wiehed mill-atturi ewlenin involuti fil-falsifikazzjonijiet f'elezzjonijiet u referenda frodulent, b'mod partikolari fl-2004, l-2006, l-2008, l-2010, l-2012.
113.	Lemiashonak, Anatol Ivanavich  Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК, Анатолий Иванович	Data tat-twelid: 14.5.1947	President tal-Unjoni Bjelorussa tal-Ġurnalisti li hija favur ir-regim. Kap Editur tar-“Republika”, gazzetta tal-Kunsill tal-Ministri. Fil-pożizzjoni tiegħu huwa wiehed mill-aktar membri li jinstema' u influwenti tal-magna ta' propaganda tal-istat fil-midja stampata. Huwa appoġġa u ġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, li huma sistematikament deskritti b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni falsifikata, partikolarment wara l-elezzjonijiet presidenzjali fl-2010.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M6	114. Liabedzik, Mikhail Piatrovich  Lebedik, Mikhail Petrovich	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович	Indirizz: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Matul il-kampanja elettorali Presidenzjali tal-2010 huwa nhatar mill-Kap tal-Kumitat Elettorali Ċentrali. L-ewwel Viċi Kap (mahtur mill-ġdid fil-21 ta' Jannar 2014) tal-Bord Superviżorju inkarigat mill-monitoraġġ tal-konformità mal-proċeduri u r-regoli tal-kampanji elettorali fil-mezzi tal-informazzjoni, u, bhala tali, kellu rwol attiv fil-propaganda tar-reġim matul il-kampanji elettorali tal-2010 u l-2012. Fis-26 ta' Ottubru 2011 huwa inghata l-“Ordni ta' Franzisk Skorina” mill-President. F'Settembru 2012, huwa rrifjuta li jinkludi membri tal-mezzi tal-informazzjoni indipendenti fil-Bord. L-Ewwel Viċi Editur tal-gazzetta tal-Amministrazzjoni tal-President u l-gazzetta ewlenija ta' propaganda “Sovietskaja Belarus”. Sors ta' politika favur il-gvern, iffalsifika l-fatti u ghamel kummenti ingusti dwar il-proċessi li ghaddejjin fil-Bjelorussja kontra l-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, li ġew deskritti sistematikament b'mod negattiv u derogatorju, b'mod partikolari wara l-elezzjonijiet Presidenzjali fl-2010.
	115. Liaskouski, Ivan Anatolievich  Leskovski, Ivan Anatolievich	ЛЯСКОЎСКІ, Іван Анатольевіч	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		Kien Kap tal-KGB għar-regjun ta' Homel u kien Viċi Kap tal-KGB għal Homel. Responsabbli għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fir-regjun ta' Homel. Huwa tneħha mill-pożizzjoni tiegħu mill-President fit-2 ta' April 2014 għal imġiba mhux xierqa.
▼ M3	116. Liushtyk, Sjarhei Anatolievich  (Ljushtyk, Sjarhey Anatolyevich)  Liushtyk, Sergej Anatolievich  (Ljushtyk, Sergey Anatolyevich)	ЛЮШТЫК, Сяргей Анатольевіч	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич	Indirizz: Суд Перво- майского района г. Минска  220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Imhallee fil-Qorti tad-Distrett ta' Pervomaiski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2011.07.14, Struy Vitali, 10 unitajiet bazi ta' kuljum (35 000 BLR); b) 2011.07.04, Shalamitski Paval, 10 ijiem habs; c) 2010.12.20, Sikirytskaya Tatsyana, 10 ijiem habs; d) 2010.12.20, Dranchuk Yuliya, 13-il jum habs; e) 2010.12.20, Lapko Mikalay, 12-il jum habs; f) 2010.12.20, Pramatoraw Vadzim, 12-il jum habs. Ripetutament impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'rizultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.

▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ <u>M6</u>					
117.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Data tat-twelid: 27.1.1944 Post tat-twelid: Kara- bani, Minsk	Hadem attivament biex jimmina d-demokrazija fil-Bjelorussja. Fir-rwol li kellu bhala President tal-Kumitat għall-Kontroll mill-Istat (sal-2010) kien wiehed mill-persuni ewlenin involuti fil-każ ta' Ales Byalyatski, wiehed mid-difensuri l-aktar prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap tač-Centru tad-Drittijiet tal-Bniedem Bjelorussu "Vyasna", Viçi President tal-FIDH. A. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' assistenza lil dawk li batew mir-repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
118.	Lopatko, Alexander Alexandrovich	Александр Александрович Лопатко	Аляксандр Аляксандравіч Лопатка	Viçi Kap tal-kolonja penali ІК-9 f'Mazyr	Responsabbli għat-trattament inuman ta' D.Dashevich, li jinkludi torturi u ċaħda tal-aċċess għal rappreżentanti legali. Lopatko kellu pozizzjoni ewlenija fil-kolonja penali fejn inżamm Dashekevich u fejn giet applikata pressjoni psikoloġika, inkluza ċ-ċaħda ta' irqad u l-iżolament, fuq il-prigunieri politiċi inkluż is-Sur Dashekevich.
▼ <u>M3</u>					
119.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	ЛУКАШЭНКА, Аляк- сандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО, Алек- сандр Григорьевич	Data tat-twelid: 30.8.1954 PtT: Kopyys, Vitebsk district	President tar-Repubblika tal-Bjelorussja.
▼ <u>M6</u>					
120.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	Data tat-twelid: 23.3.1980 Indirizz: Klabb tal-Isports tal-President 220029, г. Минск, ул. Старовиленская, 4.	Negozjant, b'partecipazzjoni attiva f'operazzjonijiet finanzjarji li jinvolvu l-familja Lukashenka. President tal-Klabb tal-Isports tal-President.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
121.	Lukashenka, Viktor Aliaksandravich  Lukashenko, Viktor Aleksandrovich	ЛУКАШЭНКА, Віктар Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович	Data tat-twelid: 28.11.1975	Assistent/Ajjuant tal-President f'Affarijiet ta' Sigurtà Nazzjonali. F'Mejju 2013, inġatart kosupervizur tal-Kummissjoni Bjelorussa-Russa dwar l-Esportazzjoni tal-Potaxx minn missieru. Bħala wiehed mill-eqreb kollaboraturi tiegħu, kellu rwol ċentrali fil-miżuri repressivi implimentati kontra l-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili. Bħala membru ewlieni tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Istat, kien responsabbli għall-koordinazzjoni ta' miżuri repressivi kontra l-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili, b'mod partikolari fir-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjoni tad-19 ta' Diċembru 2010.
122.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich Lukomski, Aleksandr Valentinovich	ЛУКОМСКІ, Аляк- сандр Валянцінавіч	ЛУКОМСКИЙ, Алек- сандр Валентинович	Data tat-twelid: 12.8.1971  ID: 3120871A074PB7	Kmandant tar-Riġment Speċjali tal-Ministeru tal-Intern tal-Belt ta' Minsk. Huwa kkmanda t-truppi li razżnu dimostrarazzjoni paċifika fid-19 ta' Diċembru 2010, u għal dan irċieva premju u ittra ta' rikonoxximent mill-President Lukashenka fi Frar 2011. F'Gunju 2011, ikkmanda wkoll truppi li wetqu repressjoni fuq ċittadini paċifiċi f'Minsk.
123.	Lutau Dzmitry Mikhailovich  Lutov Dmitri Mikhailovich  (Lutov Dmitry Mikhailovich)	ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович		Prosekutur fil-proċess ta' Syarhei Kavalenka li nġhata sentenza ta' sentejn u xahar habs talli ma harisx il-probation. Syarhei Kavalenka qabel kien inġhata sentenza sospiża talli dendel barra bandiera bajda-hamra-bajda, simbolu tal-moviment tal-oppożizzjoni, fuq sigra tal-Milied f'Vitsebsk. Is-sentenza sussegwenti mogħtija mill-imħallef fil-kawża kienet harxa b'mod sproporzjonat meta titqies in-natura tar-reat u mhux konformi mal-kodiċi kriminali tal-Bjelorussja. L-azzjonijiet ta' Lutau kkostitwixxew ksur dirett tal-impenni internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
124.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich  (Makey, Uladzimir Uladzimiravich)  Makei, Vladimir Vladimirovich  (Makey, Vladimir Vladimirovich)	МАКЕЙ, Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ, Владимир Владимирович	Data tat-twelid: 5.8.1958,  Reġjun ta' Hrodna  ID: 3050858A060PB5	Ministru tal-Affarijiet Barranin, ex-Kap tal-Amministrazzjoni tal-President. Bħala Kap tal-Amministrazzjoni tal-President, kien meqjus it-tieni l-aktar persuna b'saħħitha fir-reġim u, bħala tali, kien responsabbli għall-organizzazzjoni ta' elezzjonijiet frodulenti fl-2008 u l-2010 u għar-repressjoni sussegwenti ta' dimostranti paċifiċi.

▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
125.	Maladtsova, Tatsiana Molodtsova, Tatiana	МАЛАДЦОВА, Тацяна	МОЛОДЦОВА, Татьяна		Prosekutur tad-Distrett ta' Frunzenski ta' Minsk, li qed tittratta l-kawża ta' Aleksandr Otroshchenkov, ta' Aleksandr Molchanov u ta' Dmitri Novik. Responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili.

▼ M6

126.	Maltsau, Leanid Siamionavich Maltsev, Leonid Semenovich	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	Data tat-twelid: 29.8.1949, Post tat-twelid: Vete- nevka, Slonim rayon, Reġjun ta' Hrodna (д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области) ID: 3290849A002PB5	Kap tal-Kumitat tal-Fruntiera tal-Istat, kien Segretarju tal-Kunsill tas-Sigurtà.
------	--	------------------------------	------------------------------	---	---

▼ M3

127.	Maslakou, Valery Anatolievich Maslakov, Valeri Anatolievich	МАСЛАКОЎ, Валерый Анатольевіч	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независи- мости, 17	Kap tal-Bord tal-KGB tal-kontrospjunaġġ militari. Responsabbli għall- hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
128.	Mazouka Anzhelika Mikhailauna Mazovka Anzhelika Mikhailovna	МАЗОЎКА, Анжаліка Міхайлаўна	МАЗОВКА, Анжелика Михайловна	Indirizz: Суд Советс- кого района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3	Imhallef fil-Qorti tad-Distrett ta' Sovetski ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimos- trazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2011.07.14, Bussel Alyaksandr, 10 ijiem habs; b) 2011.07.14, Krukowski Syarhey, 8 ijiem habs; c) 2011.07.14, Kantsin Yahor, 10 ijiem habs; d) 2011.07.07, Sukhanossik Vyachaslaw, 8 ijiem habs; e) 2010.12.21, Nyanakhaw Andrey, 15-il jum habs; f) 2010.12.20, Myslivets Ihar, 15-il jum habs; g) 2010.12.20, Vilkin Alyaksey, 12-il jum habs; h) 2010.12.20, Kharitonaw Paval, 12-il jum habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimos- trazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.

▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
129.	Mazouka, Kiryl Viktaravich Mazovka, Kirill Viktorovich	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч	МАЗОВКА, Кирилл Викторович	Data tat-twelid: 1979	Prosekutur tal-kawża Dashkevich-Lobov. Dmitri Dashkevich u Eduard Lobov, attivisti tal-Molodoi Front (Young Front), ġew ikkundannati diversi snin ta' prigunerija għal "vandalizmu". Il-motivazzjoni wara l-prigunerija tagħhom kienet li huma t-tnejn ipparteċipaw attivament fil-kampanja elettorali f'Diċembru 2010 fejn appoġġaw wiehed mill-kandidati tal-oppożizzjoni.
130.	Merkul, Natallia Viktarauna Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna	МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна	МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна	Data tat-twelid: 13.11.1964	Direttriċi tal-Iskola Sekondarja fil-Belt ta' Talkov, id-Distrett ta' Pukhovichi. Fis-27 ta' Jannar 2011, hija lliċenzjat lil Natalia Ilinich, għalliema rrispettata hafna tal-iskola sekondarja minhabba l-fehmiet politiċi tagħha u l-parteeipazzjoni tagħha fl-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010.
133.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович	Data tat-twelid: 18.10.1954 PtT: Kosuta, Reġjun ta' Minsk	Kap tal-Qorti Kostituzzjonali u ex-Prosekutur Ġenerali attiv fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Fil-kapaċità preċedenti tiegħu, kien wiehed mill-persuni ewlenin involuti fir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u tas-soċjetà ċivili, mill-2004 sal-2008. Sa mill-hatra tiegħu fil-Qorti Kostituzzjonali fl-2008, implimenta fedelment il-politika repressiva tar-reġim u vvalida liġijiet repressivi anke meta dawn kienu jiksru l-kostituzzjoni.

▼ M5▼ M6▼ M3



	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
134.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna  Mitrakhovich, Irina Aleksееvna	МІТРАХОВІЧ, Ірына Аляксееўна	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна	Indirizz: Суд Октябрьского района г. Минска  220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imhallet fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Aleh Yastrutseu u Mark Metsialkou għal 15-il jum habs. Fis-7 ta' Lulju 2011, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Eduard Baida u Andrei Ratsolka għal 10 ijiem habs, and Artsem Sarykau għal 12-il jum habs talli hadi sehem fi protesta silenzjuza. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkuzati.
135.	Morozau, Viktor Mikalaevich  Morozov, Viktor Nikolaevich	МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич	Indirizz: Прокуратура Гродненской области  г. Гродно, ул. Довато- тора, 2а	Prosekutur tar-reġjun ta' Hrodna. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
136.	Motyl, Tatsiana Iaroslavauna  (Motyl, Tatsiana Yaraslavauna)  Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna)	МОТЫЛЬ, Таццяна Яраславаўна	Мотыль, Татьяна Ярославовна	Indirizz: Суд Москов- ского района г. Минска  220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhallet fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-10 ta' Jannar 2011, hija kkundannat lill-attivisti tal-Front taż-Żghażaġh Yulian Misiukevich għal 12-il jum habs, u fil-21 ta' Jannar 2011 u fil-31 ta' Jannar 2011 rispettivament, hija kkundannat lill-attivisti politiku, Usevalad Shasharin, u lill-attivisti tas-soċjetà ċivili, Tsimafei Atranshankau, għal 9 ijiem habs kull wiehed.  Hija kkundannat ukoll fis-27 ta' Diċembru 2010 u fl-20 ta' Jannar 2011 rispettivament, lid-difensur tad-drittijiet tal-bniedem Mikhail Matskevich għal 10 ijiem habs u lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Valer Siadou għal 12-il jum habs għall-partecipazzjoni tagħhom f'azzjoni b'appoġġ għall-prigunieri politici.  Hija kienet ukoll direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tal-attivisti tas-soċjetà ċivili fl-2011. Fl-4 u fis-7 ta' Lulju 2011, hija kkundannat lil Anton Glinisty u Andrei Ignatchyk għal 10 ijiem habs. Hija kienet ukoll direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tal-attivisti politici fl-2012.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
					<p>Fit-22 ta' Frar 2012, hija kkundannat lill-attivista politiku prominenti Pavel Vinogradu għal 10 ijiem habs, li fuqu hija imponiet, fl-10 ta' April 2012, superviżjoni preventiva tal-pulizija għal sentejn. Fit-23 ta' Marzu 2012, hija kkundannat lill-attivista politiċi Mikhas Kostka u Anastasia Shuleika bir-"Revoluzzjoni permezz tan-netwerks soċjali" għal 5 ijiem habs.</p> <p>Fil-21 ta' April 2012, hija reġgħet ikkundannat lil din tal-ahħar għal 10 ijiem habs.</p> <p>Fl-24, il-25 u s-26 ta' Mejju 2012, hija kkundannat lill-attivisti tal-Front taż-Żgħażaġh Uladzimir Yaromenak, Zmitser Kremenetski u Raman Vasiliev għal 10 ijiem, 10 ijiem and 12-il jum habs rispettivament.</p> <p>Fit-22 ta' Ġunju 2012, hija kkundannat lill-ġurnalista tal-Euroradio Paval Sverdlov għal 15-il jum habs. Fit-18 ta' April 2012, hija kkundannat lill-attivista Katsiarina Halitskaya għal 10 ijiem habs. Fit-8 u d-9 ta' Novembru 2012, hija kkundannat lill-attivisti tal-Front taż-Żgħażaġh Uladzimir Yaromenak u Raman Vasiliev għal 15-il jum habs. Fis-7 ta' Mejju 2013, hija kkundannat lill-attivista Aliaksandr Yarashevich għal 12-il jum habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.</p>
▼ M6	137. Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Data tat-twelid: 7.2.1956, Post tat-twelid: Smolensk (Russja)	<p>Naqas milli jiehu azzjoni biex jinvestiga l-każ tal-ghajbien mhux solvut ta' Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorusja fl-1999 u fl-2000. Ex-Ministru tal-Intern u wkoll ex-Kap tas-Servizz tas-Sigurtà tal-President. Bħala Ministru tal-Intern huwa kien responsabbli għar-repressjoni matul id-dimostrazzjonijiet paċifiċi sakemm irtira fis-6 ta' April 2009 għal raġunijiet ta' saħħa.</p> <p>Inghata residenza f'Minsk fid-distrett tan-nomenklatura Drodzy mill-Amministrazzjoni Presidenzjali.</p>
▼ M3	138. Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich	НАЗАРАНКА, Васіль Андрэвіч	НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	<p>Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bħala Prim Ministru, huwa ċaħad l-appelli kontra s-sentenzi tal-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Vasili Parfenkov u bħala mħallef assoċjat, Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.</p>

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar	
139.	Niakrasava, Alena Tsimafeuna  Nekrasova, Elena Timofeevna  (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цімафееўна	Некрасова, Елена Тимофеевна	Indirizz: Суд Заводско- го района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Imħallef fil-Qorti ta' Zavodskoi Rayon tal-belt ta' Minsk.  Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Tatsyana Grechanikava, Alyaksandr Baranov, Yevhen Tsarykau, Maryna Paulouskaya, u Andrei Zialiony għal 15-il jum habs. Fl-4 u s-7 ta' Lulju 2011, u fis-6 ta' Ottubru 2011, hija kkundannat lil diversi attivisti (Katsiarina Davydzik, 10 ijiem habs; Yauguenia Kamarova, 10 ijiem habs; Aleh Bazhok, 10 ijiem habs; Yan Melnikau, 5 ijiem habs). Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkuzati.	
140.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich  Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич	Data tat-twelid: 11.2.1954  PtT: Parakhonsk, Distrett ta' Pinsk  ID: 3110254A014PB5	Viċi Segretarju Ġenerali tal-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar is-Sigurtà Kollettiva u ex-Kap tas-Servizz tas-Sigurtà tal-President, ex-kap tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali, ex-Kap tal-Amministrazzjoni tal-President. Bħala Kap tal-Amministrazzjoni tal-President, kien direttament responsabbli għall-organizzazzjoni ta' elezzjonijiet frodulentli fl-2006 u għar-repressjoni sussegwenti ta' dimostranti paċifiċi.	
▼ M6						
▼ M3	142.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich)  Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч	ПОДОБЕД, Юрий Николаевич	Data tat-twelid: 5.3.1962,  PtT: Slutsk (Reġjun ta' Minsk)	Kap tas-servizz tas-sigurtà tal-kumpannija holding Triple ta' Yuri Chizh, ex-Kap tal-Unità għal Skopijiet Speċjali fil-Ministeru tal-Intern. Bħala kmandant tat-truppi interni kontra l-irvellijiet kien responsabbli u involut direttament fir-repressjoni vjolenti ta' dimostrazzjonijiet paċifiċi, b'mod partikolari fl-2004 u l-2008.
▼ M6						

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
144.	Padhaiski, Henadz Danataovich  Padhaiski, Henadz Danataovich	ПАДГАЙСКИ, Генадзь Данатавіч	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович		Direttur tal-Kulleġġ Statali tal-Politeknika ta' Minsk. Responsabbli għat- tkeċċija ta' studenti involuti fil-protesti wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
145.	Paluyan, Uladzimir Mikalaevich (Paluian, Uladzimir Mikalaevich)  Poluyan, Vladimir Nikolaevich (Poluyan, Vladimir Nikolaevich)	ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч	ПОЛУЯН, Владимир Николаевич	Data tat-twelid: 1961, Ir-rahal ta' Nekrashevichi tad-distrett ta' Karelichi tar-reġjun ta' Hrodna	Ministru tat-Taxxi u d-Dazji. Jissorvelja l-awtoritajiet tat-taxxa li jappoġġaw il-kawża kriminali kontra Byalyatski bl-użu tal-pretest ta' evaż- joni tat-taxxa. Byalyatski kien attiv fid-difiża u l-ghoti ta' ghajnuma lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
146.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich  Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyeovich)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Data tat-twelid: 1966, Post tat-twelid: Vitebsk  Indirizz: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД "Честь" 220028, Минск Маяковского, 111	Persuna ċentrali fl-għajbien mhux solvut ta' Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorussja fl-1999 u fl-2000. Kien Kap tal-Grupp ta' Reazzjoni Speċjali fil-Ministeru tal-Intern (SOBR).  Negozjant, Kap tal-"Unur", l-Assoċjazzjoni tal-Ministeru tal-Intern tal-veterani minn forzi speċjali tal-Ministeru tal-Intern.
148.	Piakerski, Aleh Anatolievich  Pekarski, Oleg Anatolievich	ПЯКАРСКИ, Олег Анатольевич	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	ID: 3130564A041PB9	Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Bhala l-ewwel Viċi Ministru tal-Intern (sal-2012), kien responsabbli għar- repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.  Kurunell fil-forzi ta' riżerva.

## ▼ M6

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet għall-clenkar
149.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна	Data tat-twelid: 24.10.1972 PtT: Minsk ID: 4241072A012PB1	Assistent tal-President u ex-Viċi Kap tal-Amministrazzjoni tal-President. Fil-kapaċità preċedenti tagħha, hija kienet inkarigata mill-kwistjonijiet legali u tal-ġustizzja fl-Amministrazzjoni tal-President u kienet direttament responsabbli għall-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet frodulenti fl-2006 u l-2010.
150.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Paludzen, Yauhen Yauhenavich Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч)	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич	Data tat-twelid: 30.1.1962 ID: 3300162A006PB3	Ex-Viċi Ministru tal-Intern u Kap tal-Milizzja. Taht il-kmand tiegħu, forzi tal-milizzja wettqu repressjoni brutali tad-dimostrazzjonijiet paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010.
151.	Prakopau, Yury Viktaravich (Prakopau, Iury Viktaravich) Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovich)	ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч	ПРОКОПОВ, Юрий Викторович	PtT: 7.10.1978 ID: 3071078A031PB4	Ġurnalista tal-kanal "Pervi" (Nru 1) tat-Televizjoni tal-Istat b'pożizzjoni għolja u influwenti. Huwa l-anchorman tal-programm tat-televizjoni "Fiċ-ċentru tal-attenzjoni". Dan il-programm huwa strument tal-propaganda tal-istat fuq it-televizjoni, li jappoġġa u jiġġusifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-socjetà ċivili. L-oppożizzjoni u s-socjetà ċivili huma sistematikament deskritti b'mod negattiv u derogatorju bl-użu ta' informazzjoni estensiva u falsifikata. Huwa kien partikolarment attiv f'dan ir-rigward wara r-repressjoni vjolenti tad-dimostrazzjonijiet paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010 u fi protesti sussegwenti.
152.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	ПРАЛЯСКОЎСКІ, Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ, Олег Витольдович	Data tat-twelid: 1.10.1963 PtT: Zagorsk (Sergijev Posad/ Russja) Indirizz: 220004, г. Минск, пр. Победи- телей, 11 Uffiċċju Nru 508 Il-Bjelorussja	Ministru tal-Infommazzjoni, ex-Viċi Kap tal-Amministrazzjoni tal-President, ex-Kap tad-Direttorat Ġenerali għall-Ideoloġija fl-Amministrazzjoni tal-President, ex-Direttur taċ-Ċentru tal-Analizi u l-Infommazzjoni fl-Amministrazzjoni tal-President. Kien wiehed mill-għejun u l-ilhna ewlenin tal-propaganda statali u tal-appoġġ ideoloġiku għar-reġim. Inghata promozzjoni għall-pożizzjoni ta' Ministru, u minn dakinhar kompli jlehhen propaganda u appoġġ favur l-atti tar-reġim fil-konfront tal-oppożizzjoni demokratika u s-socjetà ċivili.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
153.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna)	ПРАТАСАВИЦКАЯ, Наталля Уладзіміраўна	ПРОТОСОВИЦКАЯ, Наталья Владимировна	Indirizz: Суд Октябрьского района г. Минска  220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imhallet fil-Qorti ta' Oktiabrski Rayon ta' Minsk. Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Sjarhei Sheuchenka, Katsiaryna Sliadzeuskaya u Aliak-sandra Chemisava għal 10 ijiem habs, u Yauhen Mironau, Ihar Matsuta, Ilya Laptseu, Mikhail Korzun u Vital Murashkevich għal 15-il jum habs. Fit-13 ta' Jannar 2011, hija kkundannat lill-ġurnalista prominenti Andrei Pochobut għal 15-il jum habs. Fil-31 ta' Ottubru 2011, hija kkundannat lill-attivista Volha Bandarenka għal 10 ijiem habs. Fis-26 ta' Marzu 2013, hija kkundannat lill-attivista Ihar Simirou għal 10 ijiem habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkuzati.
154.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhoravich)  Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	ПУЦЬЛА, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦЛА, Уладзімір Рыгоравіч)	ПУЦИЛО Владимир Григорьевич		Imhallet tal-Qorti Suprema. Ex-President tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk bhala l-ahhar rimedju li jissorvelja s-sentenzi (mogħtija mill-qorti tal-prim'istanza u kkonfermati mill-qorti tal-appell) fil-każ tal-prigunier politiku magħruf internazzjonalment Pavel Severinets (il-ko-president tal-kumitat organiz-zattiv biex jinholoq il-partit Kristjan Demokratiku Bjelorussu u l-mexxej tal-kampanja elettorali tal-kandidat presidenzjali għall-2010 Vital Rymas-hevski) u fil-każ tal-ex-prigunier politiku Aleksandr Otroshchenkov (segre-tarju għall-istampa tal-kandidat presidenzjali għall-2010 Andrei Sannikov). Huwa ċaħad il-kwerela ġudizzjarja kontra dawn is-sentenzi bi ksur ċar tal-Kodiċi ta' Proċedura Kriminali.
155.	Pykina, Natallia Mikhailauna (Pykina, Natalia Mikhailauna)  Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна	ПЫКИНА, Наталья Михайловна	Data tat-twelid: 20.4.1971  Post tat-twelid: Rakov  Indirizz: Суд Парти- занского района г. Минска  220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politikament kontra rappreżentanti tas-soċjetà ċivili. Imhallet tal-Qorti Distrettwali Partizanski li qed tittratta l-kawza ta' Likhovid. Fid-29 ta' Marzu 2011, hija kkundannat lis-Sur Likhovid, attivista ta' "Il-Moviment għall-Helsien", għal tliet snin u nofs habs. Hija ġiet maħtura Viċi President tal-Qorti Distrettwali ta' Partizanski ta' Minsk.

## ▼ M6

▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
156.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ, Александр Михайлович	Data tat-twelid: 1.7.1951 PjT: Votnia, Reġjun ta' Mohilev ID: 3010751M102PB0	L-Ewwel Viċi Kap tal-Amministrazzjoni tal-President, ex-Ministru tal-Edukazzjoni. Għalaq l-Università tal-Umanità Ewropea, ordna r-repressjoni tal-istudenti tal-oppożizzjoni, u organizza lill-istudenti biex iġieghlhom jivvutaw għar-reġim. Huwa kellu rwol attiv fl-organizzazzjoni tal-elezzjonijiet frodulentanti fl-2008, l-2010 u l-2012, u fir-repressjoni sussegwenti ta' dimostranti paċifiċi fl-2008 u l-2010. Huwa qrib hafna tal-President Lukashenka. Huwa l-Kap ta' Belaya Rus, l-organizzazzjoni ideoloġika u politika ewlenija tar-reġim.
157.	Rakhmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	РАХМАНАВА, Марына Юр'еўна	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна	Data tat-twelid: 1970 Post tat-twelid: Hrodna	Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (KEĊ) u Kap tad-Dipartiment tal-Talbiet Pubbliċi fl-amministrazzjoni reġjonali ta' Hrodna. Bħala Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali, hija kienet responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010 u fl-elezzjonijiet Parlamentari ta' Settembru 2012.
158.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimirauna (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimirauna) Revinskaia, Tatiana Vladimirovna (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna)	РАВИНСКАЯ, Таццяна Уладзіміраўна	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imhalled fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Ex-imhalled fil-Qorti Distrettwali ta' Pervomayski tal-belt ta' Minsk. Fis-27 ta' April 2011, hija kkundannat lill-politiku Dmitri Bandarenka, koorindatur tal-kampanja ċivika "Belarus Ewropew" tal-ex-kandidat presidenzjali A. Sannikau għal sentejn habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
▼ <u>M6</u>					

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar	
▼ M6	160.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	РУБИНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	Data tat-twelid: 15.4.1939 Mohilev	President tal-Kamra Superjuri tal-Parlament, kien Viċi Kap inkarigat mill-Mezzi tal-Informazzjoni u l-Ideoloġija tal-Amministrazzjoni tal-President (2006-2008). F'dik il-pożizzjoni, kien wiehed mill-ghejun u l-ilhna ewlenin tal-propaganda statali u tal-appoġġ ideoloġiku għar-reġim. Membru tal-Kunsill tas-Sigurtà minn Marzu 2014.
	161.	Rusak, Viktar Uladzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Виктор Владимирович	Data tat-twelid: 4.5.1955 Post tat-twelid: Minsk Indirizz: Палата пред- ставителей Нацио- нального собрания Республики Беларусь 220010, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 11	Membru tal-Kamra Inferjuri tal-Parlament, Viċi Kap tal-Kumitat għas-Sigurtà Nazzjonali. Ex-Kap tal-Bord tal-KGB għas-Sigurtà Ekonomika. Kien responsabbli għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
▼ M3	162.	Rybakou, Aliaksei Vasilievich (Rybakov, Aliaksey Vasilievich) Rybakov, Aleksei Vasilievich (Rybakov, Alexey Vasilievich)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ, Алексей Васильевич	Data tat-twelid: 31.7.1966 Indirizz: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk Numru tal-passaport: MP2937413	Imhalef tal-Qorti Suprema. Ex-imhalef fil-qorti tad-distrett ta' Moska f'Minsk u fil-preżent imhalef fil-Qorti Suprema. Huwa kkundanna lill-ex-kandidat presidenzjali, Alyksandr Kazulin, għal hames snin-u nofs habs talli f'Marzu 2006 organizza protesti kontra l-elezzjonijiet frodulent. Il-mod kif mexxa l-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.



▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar	
163.	Saikouski Valeri Yosifavich Saikovski Valeri Yosifovich	САЙКОЎСКИ, Валерый Іосіфавіч	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович	Data tat-twelid: 1977	Mahtur Viċi Kap tad-Divizjoni ta' Minsk tal-Kumitat tal-Investigazzjoni f'Jannar 2012. Bħala Prosekutur Pubbliku tad-Distrett Pervomaiski ta' Minsk, huwa ttratta l-proċess ta' Ales Byalyatski, wiehed mid-difensuri l-aktar prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap taċ-Centru Bjelorusu HR 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. L-akkuza pprezentata mill-prosekutur fil-proċess kellha motivazzjoni politika ċara u imminenti u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' ghajnunha lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.	
▼ <u>M5</u>						
▼ <u>M3</u>	165.	Sanko Ivan Ivanovich Sanko Ivan Ivanovich	САНЬКО, Иван Іванавіч	САНЬКО, Иван Иванович	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Sindku, investigatur anzjan tal-KGB. Huwa wettaq investigazzjonijiet li inkludew l-użu ta' provi ffalsifikati kontra l-attivisti tal-oppożizzjoni fiċ-centru ta' detenzjoni tal-KGB f'Minsk wara t-trażzin tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Diċembru 2010. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur ċar tad-drittijiet tal-bniedem billi ċaħhdu d-dritt ta' proċess ġust u l-ksur tal-impenni internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
▼ <u>M6</u>	166.	Sauko, Valery Iosifavich Savko, Valeri Iosifovich	САЎКО, Валерый Іосіфавіч	САВКО, Валерий Иосифович	Kap tal-fergħa Hrodna tat-trade union favur ir-regim. Ex-Kap tal-Kummissjoni Elettorali Reġjonali (KER) tar-Regjun ta' Hrodna għall-elezzjoni Presidenzjali tal-2010 u l-elezzjonijiet lokali ta' Marzu 2014. Bħala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġjonali, kien responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010, u għall-falsifikazzjonijiet fl-elezzjonijiet lokali ta' Marzu 2014 fir-regjun ta' Hrodna.	

## ▼ M6

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
167.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	ШАЕЎ, Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, Kap tal-Kumitat ta' Investigazzjoni, kien Viċi Kap tal-Kumitat ta' Investigazzjoni, kien Prosekutur tar-reġjun ta' Homel. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.

## ▼ M3

168.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	ШАГРАЙ, Рита Пятроўна	ШАГРАЙ, Рита Петровна	Indirizz: Суд Парти- занского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Viċi President tal-Qorti Distrettwali ta' Partizanski tal-belt ta' Minsk, ex-Imhalef tal-Qorti Distrettwali ta' Oktiabrski tal-belt ta' Minsk. Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Ales Sobal, Maksim Hrishel u Kastantsin Chufistau, għal 10 ijiem ħabs u lil Sjarhei Kardymon għal 15-il jum ħabs. Fis-7 ta' Lulju 2011, hija kkundannat lill-attivisti Artur Zauharodny għal 13-il jum ħabs. Fit-12 ta' Diċembru 2012, hija kkundannat lill-attivisti Aleh Korban u Uladzimir Sjarheeu għal 5 ijiem ħabs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkuzati.
169.	Shamionau Vadzim Iharavich Shamenov Vadim Igorovich (Shamyonov Vadim Igorovich)	ШАМЁНАЎ, Вадзім Ігаравіч	ШАМЁНОВ, Вадим Игоревич		Kaptan, kap tal-unità operattiva tal-kolonja penali IK-17 fi Shklov. Tefa' pressjoni fuq il-prigunieri politiċi, ċaħhadhom mid-dritt tagħhom ta' korrispondenza, u heddihom sabieħ jikseb konfessjonijiet. Direttament responsabbli għall-ksur tad-drittijiet tal-bniedem ta' prigunieri politiċi u attivisti tal-oppożizzjoni bl-użu ta' trattament jew kastig krudili, inuman u degradanti. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal-impjenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
170.	Shastakou Maksim Aliksandravich (Shastakou Maxim Aliksandravich) Shestakov, Maksim Aleksandrovich (Shestakov, Maxim Alexandrovich)	ШАСТАКОЎ, Максім Александр-авіч	ШЕСТАКОВ, Максим Александрович		Prosekutur li pprezenta l-kawża kontra Byalyatski fil-Qorti Distrettwali ta' Pervomaiski ta' Minsk wara l-applikazzjoni ta' Byalyatski lill-qorti dwar id-detenzjoni tiegħu. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' għajnuna lil dawk li soffrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar	
▼ M6	171.	Shchurok, Ivan Antonovich Shchurok, Ivan Antonovich	ШЧУРОК, Иван Антонович	ЩУРОК, Иван Антонович	Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (KEĊ) u Kap tad-Dipartiment tal-Edukazzjoni fl-amministrazzjoni reġjonali ta' Vitebsk. Bħala Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali, kien responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010 u fl-elezzjonijiet Parlamentari ta' Settembru 2012.	
▼ M3	173.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Data tat-twelid: 26.5.1958, PtT: Reġjun ta' Hrodna	Kap tad-Dipartiment ta' Ġestjoni tal-Amministrazzjoni tal-President. Responsabbli għall-ġhajbien mhux solvut ta' Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorussja fl-1999-2000. Kien Segretarju tal-Kunsill tas-Sigurtà. Sheiman għadu Assistent Speċjali tal-President.
	174.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	ШАСТАКОЎ, Юрый Валер'евіч	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич	Indirizz: Суд Московско- кого района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhallee u Viċi President fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk. Huwa kien direttament involut fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 u s-27 ta' Diċembru 2010, huwa kkundanna lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Ilyia Vasilievich, Nadzeya Chayukhova, Tatsiana Radzetskaya, Siarhei Kanapatski u Volha Damarad għal 10 ijiem ħabs. Fl-20 ta' Diċembru 2010 huwa kkundanna lill-attivisti Siarhei Kanapatski għall-kommemorazzjoni tar-repressjoni fid-19 ta' Diċembru 2010. Il-mod kif mexxa l-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Aċċetta l-użu ta' evidenza u xhieda li ma kellhiex rilevanza għall-akkużat.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
175.	Shuhaeu, Siarhei Mikhailavich (Shuhayeu, Siarhei Mikhailavich) Shugaev, Sergei Mikhailovich (Shugayev, Sergey Mikhailovich))	ШУГАЕЎ, Сяргей Михайлавіч	ШУГАЕВ, Сергей Михайлович	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независи- мости, 17	Kap tad-Divizjoni ta' Kontrospjunaġġ tal-KGB u kien Viċi Kap tal-Bord ta' Kontrospjunaġġ Militari tal-KGB. Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
176.	Shved, Andrei Ivanavich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	ШВЕД, Андрэй Іванавіч	ШВЕД, Андрей Иванович		Kap tal-Kumitat tal-Istat tat-Tagħrif Legali Espert. Ex-Viċi Kap tal-Kumitat ta' Investigazzjoni u kien Viċi Prosekutur Ġenerali u Kap tad-Dipartiment ta' Investigazzjoni.  Fuq talba tal-KGB, fl-2011 ta bidu għall-investigazzjoni tal-każ ta' Ales Byalyatski, wiehed mid-difensuri l-aktar prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap taċ-Ċentru tad-Drittijiet tal-Bniedem Bjelorussu 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. A. Byalyatski kien attiv sabiex iddefenda u ta l-ghajnuna lil dawk li baw mir-repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u r-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
177.	Shykarou, Uladzislau Aleksandravich Shikarov, Vladislav Aleksandrovich	ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў Александравіч	ШИКАРОВ, Владислав Александрович		Imhallee tal-Qorti Distrettwali Zheleznodorozhny ta' Vitebsk. Huwa kkundanna diversi dimostranti matul il-proċess ta' appell, minkejja l-fatt li huma ma kinux instabu hatja mill-Qorti tal-Prim'Istanza. Responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali motivati politika kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, inkluż l-attivisti politiku Siarhei Kavalenka.
178.	Shylko, Alena Mikalaeuna Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)	ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна	ШИЛЬКО, Елена Николаевна	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imhallee fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk, ex-imhallee fil-Qorti Distrettwali Moskovski tal-Belt ta' Minsk.  Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20, l-24 u t-30 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lil attivisti tas-soċjetà ċivili, rispettivament Ihar Shershan (12-il jum habs), Zmitser Shurkhai (10 ijiem habs) u Franak Viachorka (12-il jum habs).

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
					<p>Fl-24 ta' Jannar 2012 hija ċaħdet l-appell ta' Ales Byalyatski rigward is-sentenza imposta fuqu mill-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk minkejja li l-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' għajnuma lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.</p> <p>Il-mod kif tmexxi l-proċessi huwa ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.</p>
179.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich  Senkevich, Eduard Aleksandrovich	СЯНЬКЕВИЧ, Эдуард Аляксандравіч	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович	Data tat-twelid: 15.4.1952  PtT: Slonim, reġjun ta' Hrodna	Membru tal-Kamra Inferjuri tal-Parlament, Viċi Kap tal-Kumitat Permanenti dwar il-Liġi, kien Prosekutur tar-Reġjun ta' Mohilev. Responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet ta' Diċembru 2010.
180.	Siarheenka, Ihar Piatrovich Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч	СЕРГЕЕНКО, Игорь Петрович	Data tat-twelid: 14.1.1963  PtT: Stolitsa, reġjun ta' Vitebsk	L-ewwel Viċi Kap tal-KGB, ex-Kap tal-KGB tar-Reġjun ta' Mohilev. Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika fir-reġjun ta' Mohilev u fil-Bjelorussja.
181.	Simakhina, Liubou Siarheeuна  Simakhina, Liubov Sergeevna	СИМАХІНА, Любоў Сяргееўна	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна	Indirizz: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhalef fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni għudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Siarhei Barsukou għal 12-il jum habs.  Fit-8 ta' Novembru 2011, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Paval Siarhei għal 7 ijiem habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
182.	Simanau Aliaksandr Anatolievich  Simonov Aleksandr Anatolievich	СИМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч	СИМОНОВ, Александр Анатольевич	Data tat-twelid: 1952, Brahin, reġjun ta' Homel ID: 3100552C033PB6	Ex-Viċi Ministru tal-Ġustizzja, inkarigat mill-persunal ġudizzjarju, l-ideologija u l-kontroll tal-implimentazzjoni tas-sentenzi. Il-funzjonijiet tiegħu jinkludu s-supervizjoni u l-kontroll tal-persunal ġudizzjarju. Huwa kien responsabbli għar-rwol u l-azzjoni tal-Ministeru tal-Ġustizzja u l-ġudikatura tal-Bjelorussja, li huma strumenti ewlenin tar-repressjoni tal-popolazzjoni, billi impona l-propaganda tal-istat fuq il-ġudikatura, u billi żgura li l-persunal ġudizzjarju jiehu deċiżjonijiet li huma konformi man-natura repressiva tar-reġim jew li deliberatament jinjoraw l-atti illegali mwettqa mis-servizzi tas-sigurtà kontra l-popolazzjoni.
183.	Simanouski Dmitri Valerevich  Simanovski Dmitri Valerievich	СИМАНОЎСКІ, Дмітрый Валер'евіч	СИМАНОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич		Prosekutur pubbliku tad-Distrett Pervomaiski ta' Minsk. Huwa ttratta l-kawża ta' Dmitri Bondarenko. L-akkuza pprezentata minnu kellha motivazzjoni politika ċara u imminente u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni żbaljata tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, mhux sostnuta b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.
184.	Sirenka, Viktor Ivanovich Sirenko, Viktor Ivanovich	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч	СИРЕНКО, Виктор Иванович	Data tat-twelid: 4.3.1962 ID: 3040362B062PB7 Indirizz: Комитет по здравоохранению Минского гориспол- кома ул. Маяковского, 22, корп. 2, 220006, г. Минск	Kap tal-Kumitat għall-Kura tas-Saħħa fil-Belt ta' Minsk u ex-Kap Kirurgu tal-Isptar tal-Emerġenza ta' Minsk. Huwa ma opponiex il-htif tal-kandidat presidenzjali Nekliayev, li kien ittrasportat lejn l-isptar tiegħu wara li safa' msawwat severament fid-19 ta' Diċembru 2010 u, billi naqas li jsejjah lill-pulizija, ikkoopera mal-awturi mhux magħrufa. Dan in-nuqqas ta' azzjoni wassal għall-promozzjoni.  Bħala Kap tal-Kumitat għall-Kura tas-Saħħa fil-Belt ta' Minsk huwa responsabbli għas-supervizjoni tal-uzu ta' istituzzjonijiet tal-kura tas-saħħa għall-haddiema fis-soppressjoni tad-drittijiet tal-bniedem.

## ▼ M6

▼ M6

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
185.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СИВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Data tat-twelid: 5.8.1946, Post tat-twelid: Onory, Reġjun ta' Sakhalin Indirizz: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД "Честь" 220028, Минск Маяковского, 111	Organizza l-ghajbien mhux solvut ta' uri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski u Dmitri Zavadski fil-Bjelorussja fl-1999-2000. Ex-Ministru għat-Turiżmu u l-Ispport, ex-Ministru għall-Intern u kien Viċi Kap tal-Amministrazzjoni Presidenzjali.
187.	Slizheuski, Aleh Leanidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	СЛІЖЭЎСКИ, Олег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович	Data tat-twelid: 16.8.1972 PtT: Hrodna Indirizz: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk BJELORUSSJA	Ministru tal-Ġustizzja, Membru tal-Kummissjoni Elettorali Ċentrali (CEC); u kien Kap tad-Divizjoni tal-Organizzazzjonijiet soċjali u l-partiti politiċi fil-Ministeru tal-Ġustizzja. Bħala Membru taċ-CEC, kien responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali li sehew fl-elezzjonijiet sa mill-2007. Bil-pożizzjonijiet tiegħu fil-Ministeru tal-Ġustizzja u l-kontroll li jeżerċita fuq il-ġudikatura, ha sehem attiv fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika, billi ċahad ir-registrazzjoni ta' NGOs u partiti politiċi, li f'bosta każi wassal biex jiġu aboliti.
188.	Smalenski, Mikalai Zinouevich Smolenski, Nikolai Zinovievich	СМАЛЕНСКИ, Мікалай Зіноўевіч	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич		Viċi Kap taċ-Ċentru tal-Antiterroriżmu CIS u kien Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-persunal u l-organizzazzjoni tal-kompiti tagħhom. Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.

▼ M7▼ M3

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M6					
▼ M3	190. Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich  Stepurko, Vladimir Mikhailovich	СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч	СТЕПУРКО, Владимир Михайлович	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imħallef tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bħala Prim Imħallef huwa ċahad l-appelli kontra s-sentenzi tal-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret u Oleg Fedorkevich. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Procedura Kriminali.  Fl-24 ta' Jannar 2012, huwa ċahad l-appell ta' Ales Byalyatski dwar is-sentenza imposta fuqu mill-Qorti Distrettwali Pervomaiski ta' Minsk anki meta l-proċess ta' Byalyatski tmexxa b'mod li kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Procedura Kriminali.  Byalyatski kien attiv fid-difiza u l-ghoti ta' għajnuna lil dawk li sofrew minn repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u t-trażzin tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika.
191.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich  Stuk, Aleksei Konstantinovich  (Stuk, Alexey Konstantinovich)	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч	СТУК, Алексей Константинович	Data tat-twelid: 1959  Indirizz: 220030 г. Минск, ул. Интерна- циональная 22	Viċi Prosekutur Ġenerali  Fl-2007 u l-2008 fetiħ kawzi kontra mezzi tal-informazzjoni indipendenti, ġurnalisti u partiti tal-oppożizzjoni. Awtorizza tfittxijiet mill-uffiċjali tal-KGB fil-kwartieri ta' "Radio Racyja", "ERB", "Belsat TV", fl-uffiċċju ta' Hrodno tal-Front Popolari Bjelorussu u l-NGO "Batskavshchyna", kif ukoll fl-appartamenti ta' 17-il ġurnalist.
192.	Sukharenska, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч	СУХОПЕНКО, Степан Николаевич	Data tat-twelid: 27.1.1957  PtT: Zdudichi, reġjun ta' Homel  Indirizz: L-Ambaxxata tar-Repubblika tal-Bjelorussja għar- Repubblika tal-Armenja Erevan	Ambaxxatur tal-Ministeru tal-Affarijiet Barranin tal-Bjelorussja, kien President tal-KGB. Hedded lil attivisti paċifiċi qabel dimostrazzjonijiet fl-2006, u kien wiehed mill-atturi ewlenin fir-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili wara l-elezzjonijiet frodulenti. Kien ukoll ta bidu għal emendi legiżlattivi u liġijiet repressivi kontra l-oppożizzjoni demokratika u s-soċjetà ċivili.



## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	
193.	Sukhau Dzmitri Viachaslavavich (Sukhau Dzimitry Vyachyaslavavich) Sukhov Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov Dmitry Viacheslavovich)	СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независи- мости, 17	Tenent Kurunell, operattiv tal-kontrospjunaġġ militari tal-KGB. Huwa ffall-sifika provi kontra attivisti tal-oppożizzjoni u uża theddid sabiex jikseb konfessjonijiet minghandhom fiċ-ċentru ta' detenzjoni tal-KGB f'Minsk wara r-repressjoni tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Diċembru 2010. Huwa kien direttament responsabbli għall-ksur tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem ta' prigionieri politiċi u attivisti tal-oppożizzjoni bl-użu ta' forza eċċessiva kontrihom. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkostitwixxu ksur dirett tal-impnġi internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.	
194.	Svistunova, Valiantsina Mikalaevna (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolayevna)	СВИСТУНОВА, Валянціна Мікалаеўна	СВИСТУНОВА, Валентина Николаевна	Indirizz: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Imħallef fil-Qorti Distrettwali Ċentrali ta' Minsk. Fl-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2011.07.21, Bandarenka Volha, 10 ijiem il-habs; b) 2011.07.21, Ruskaya Volha, 11-il jum il-habs; c) 2010.12.20, Marchyk Stanislaw, 15-il jum il-habs; d) 2010.12.20, Stanchyk Alyaksandr, 10 ijiem il-habs; e) 2010.12.20, Anyankow Syarhey, 10 ijiem il-habs. Fis-26 ta' Marzu 2013 hija immultat l-attivista Aliaksandr Yarashevich. Ripetutament imponiet sentenzi ta' ħabs kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'risultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.	
▼ M5						
▼ M3	196.	Talstashou, Aliaksandr Alehavich Tolstashov, Aleksandr Olegovich	ТАЛСТАШОЎ, Аляк- сандр Алегавіч	ТОЛСТАШОВ, Алек- сандр Олегович	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независи- мости, 17	Kap tal-Bord tal-KGB għall-Protezzjoni tal-Ordni Kostituzzjonali u l-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu. Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
▼ M6						

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M5					
▼ M6					
201.	Traulka, Pavel Traulko, Pavel	ТРАУЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		Logutenent Kurunell, li kien operattiv tal-kontrospjunaġġ militari tal-KGB (attwalment kap tas-servizz tal-istampa tal-Kumitat Investigattiv tal-Bjelorussja). Huwa ffalsifika evidenza u uża theddid sabiex jikseb konfessjonijiet minghand attivisti tal-oppożizzjoni fiċ-ċentru ta' detenzjoni tal-KGB f'Minsk wara t-trażzin tad-dimostrazzjoni ta' protesta wara l-elezzjoni f'Minsk fid-19 ta' Diċembru 2010. Huwa kien direttament responsabbli għall-użu ta' trattament jew kastig krudili, inuman u degradanti u għaċ-ċaħda tad-dritt għal proċess ġust. L-azzjonijiet tiegħu kienu jikkos-titwixxu ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
202.	Trutka, Iury Igorevich (Trutka, Yury Igorevich) Trutko, Iury (Yurij, Yuri) Igorevich	ТРУТКА, Юрый Ігаравіч	ТРУТКО, Юрий Игоревич	Viċi Kap tal-kolonja penali IK-2 f'Bobruisk	Responsabbli għat-trattament inuman u krudili tal-prigunieri politiċi A. Sannikau u A. Beliatski fil-kolonja penali IK-2 f'Bobruisk. Attivisti tal-oppożizzjoni gew ittorturati, miċhuda l-aċċess għal rappreżentazzjoni legali u mqiegħda fl-izolament fil-kolonja penali taħt is-sorveljanza tiegħu. Trutko għamel pressjoni fuq A. Beliatski u A. Sannikau sabiex iġieghelhom jiffirmaw appell għal mahfra.
▼ M3					
203.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna)  Telitsa, Lidiya Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna)	ЦЕЛІЦА, Лідзія Федараўна	ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна	Indirizz: Суд Московс- кого района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты “Правда”, 27	Imhalled fil-Qorti ta' Moskovski Rayon tal-belt ta' Minsk.  Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Mikhail Barsukou għal 10 ijiem habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
204.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich  Tertel, Ivan Stanislavovich	ЦЕРЦЕЛЬ, Иван Станіслававіч	ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович	Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независи- мости, 17	Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-kriminalità ekonomika u l-glieda kontra l-korruzzjoni.  Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
▼ M3					
206.	Tupik, Vera Mikhailauna Tupik, Vera Mikhailovna	ТУПК, Вера Міхайлаўна	ТУПИК, Вера Михайловна	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imhalled fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Kienet Viċi President u Imhalled fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski tal-belt ta' Minsk. Hija kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Natallia Vasilievich għal 15-il jum habs, u Katsiaryna Parfilieva, Alyaksandr Piatnitski u Sviatlana Rasliakova għal 10 ijiem habs. F'Lulju 2011, hija kkundannat attivisti oħra għal 10 ijiem habs. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksar ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.
207.	Tushynski Ihar Heraninavich Tushinski Igor Geroninovich	ТУШЫНСКИЙ, Ігар Геранінавіч	ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович	Indirizz: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk BJELORUSSJA	Viċi Ministru tal-Ġustizzja inkarigat mill-appoġġ legali għall-istituzzjonijiet li jabbozzaw attivi legiŝlattivi u regolatorji dwar kwistjonijiet ekonomiċi u inkarigat mir-regiŝtrazzjoni tal-entitajiet legali.  Huwa responsabbli għar-rwol u l-azzjoni tal-Ministeru tal-Ġustizzja u tal-ġudikatura tal-Bjelorussja, li huma strumenti ewlenin tar-repressjoni tal-popolazzjoni, billi jimponi l-propaganda tal-istat fuq il-ġudikatura, li tipprovoka, u tiġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u tas-soċjetà ċivili, billi jiċhad jew inehhi r-regiŝtrazzjoni għal NGOs u partiti politiċi.
208.	Unukevich, Tamara Vasileuna Vnukevich, Tamara Vasilievna	УНУКЕВИЧ, Тамара Васільеўна	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна	Indirizz: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imhalled tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bħala mhalled assoċjat, hija ċadhet l-appelli kontra s-sentenzi tal-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets. Dawn il-proċessi kienu ksar ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
209.	Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich  (Utsiuryn, Andrey Aliaksandravich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich) Vtiurin, Andrei Aleksandrovich  (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч	ВТЮРИН, Андрей Александрович	Data tat-twelid: 1971, Penza (Russja)	Kap tal-Istakkament tas-Sigurtà tal-President.  Taħt is-supervizzjoni tiegħu, diversi membri tas-servizz tiegħu ħadu sehem f'interrogazzjonijiet ta' attivisti politiċi wara d-dimostrazzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010.
210.	Vakulchyk, Valery Paulavich  Vakulchik, Valeri Pavlovich	ВАКУЛЬЧЫК, Валерый Паўлавіч	ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович	Data tat-twelid: 19.6.1964,  Ir-reġjun ta' Brest  Indirizz: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Kap tal-KGB, ex-Kap tal-Kumitat ta' Investigazzjoni, kien Kap taċ-Ċentru Operattiv u Analitiku tal-Amministrazzjoni tal-President, responsabbli għat-telekomunikazzjoni, inkluż il-monitoraġġ, l-iffiltrar, il-kontroll u l-interferenza ta' diversi mezzi ta' komunikazzjoni, pereżempju l-internet. Bħala Viċi Kap tal-KGB kien responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
211.	Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna) Volchkova, Marianna Leonidovna	ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна	ВОЛЧКОВА Марианна Леонидовна	Indirizz: Суд Парти- занского района г. Минска  220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Imħallef fil-Qorti Distrettwali ta' Partizanski ta' Minsk. FI-2010-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2011.07.07, Lelikaw Andrey, 7 ijiem il-ħabs; b) 2011.07.07, Lapatsik Yawhen, piena mhux magħrufa; c) 2011.07.07, Syarheyew Uladimir, 11-il jum il-ħabs; d) 2011.07.04, Stsepanenka Alyaksandr, 5 ijiem il-ħabs; e) 2011.07.04, Plyuto Tatsyana, 20 unità bażi ta' kuljum (700 000 BLR); f) 2011.06.23, Kanaplyannik Syarhey, 20 unità bażi ta' kuljum (700 000 BLR); g) 2010.12.20, Furman Viktor, 11-il jum il-ħabs; h) 2010.12.20, Astashow Anton, 11-il jum il-ħabs; i) 2010.12.20, Navumava Valyantsina, 11-il jum il-ħabs. FI-24 ta' Settembru 2012, ikkundannat għal 3 ijiem ħabs lil Andrei u Aliaksei Dvaretski għat-talba tagħhom għal bojkott lejliet l-elezzjonijiet.  Ripetutament imponiet sentenzi ta' ħabs u multi kbar fuq dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
▼ M3					
213.	Varenik, Natallia Siamionauna Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna)	ВАРЭНІК, Наталля Сяменаўна	ВАРЕНИК, Наталья Семеновна	Indirizz: Суд Фрунзенска- го района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Imhallef fil-Qorti Distrettwali ta' Frunzenski tal-belt ta' Minsk. Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċif- fiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Valiantsina Furman and Vadzim Klysheika għal 10 ijiem habs. Il-mod kif mexxiet il-proċess kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrelevanti għall-akkuzati.
214.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich Vasilevich, Grigori Aleksseevich (Vasilevich, Grigoriy Aleksseyevich)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеєвіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорий Алексеевич	Data tat-twelid: 13.2.1955 ID: 3130255A011PB5	Għalliem fl-Università tal-Istat tal-Bjelorussja. Ex-Prosekutur Ġenerali, ex-membri tal-Kamra Superjuri tal-Parlament. Kien superviżur tal-prosekuzzjoni tal-persuni kollha detenuti wara r-repressjoni tad-dimostrazzjonijiet paċifiki fid-19 ta' Diċembru 2010.
215.	Vasilevich, Aliaksei Aliaksandravich (Vasilevich, Aliaksei Aleksandravich) Vasilevich, Aleksei Aleksandravich (Vasilevich, Alexey Aleksandravich)	ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандравіч	ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович		Direttur tal-Fond tal-Proprietà Reġjonali. Ex-Kap tal-Kummissjoni Elettorali Reġjonali fir-reġjun ta' Minsk għall-elezzjoni Presidenzjali tal-2010. Bħala President ta' Kummissjoni Elettorali Reġjonali, kien responsabbli għall-ksur tal-istandards elettorali internazzjonali fl-elezzjonijiet Presidenzjali tad-19 ta' Diċembru 2010 fir-reġjun ta' Minsk.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
216.	Vehera, Viktor Paulavich Vegera, Viktor Pavlovich	ВЕРЕРА, Віктар Паўлавіч	ВЕГЕРА, Виктор Павлович		L-ex l-Ewwel Viċi Kap tal-KGB, inkarigat mill-kontrospjunaġġ. Irtirat mill-1 ta' April 2013 u mibgħut mal-forzi ta' riserva.  Responsabbli għall-hidma repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Ta bidu għall-każ tal-priġunier politiku Ales Byalyatski, wiehed mid-difensuri l-aktar prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, Kap taċ-Ċentru tad-Drittijiet tal-Bniedem Bjelorussu 'Vyasna', Viċi President tal-FIDH. A. Byalyatski kien attiv sabiex iddefenda u ta l-ghajnuna lil dawk li bateg mir-repressjoni marbuta mal-elezzjonijiet tad-19 ta' Diċembru 2010 u r-repressjoni vjolenti tas-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
217.	Volkau, Siarhei Mikhailavich  Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergey Mikhailovich)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Bħala eks-Kap tal-Bord tal-KGB tal-Intelligence, kien responsabbli wkoll għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika.
218.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)	ЯКУНЧЫХІН, Аляк- сандр Анатольевіч	ЯКУНЧИХИН, Алек- сандр Анатольевич	Indirizz: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Imhalled fil-Qorti Distrettwali Ċentrali ta' Minsk. Fl-2010-2011 immulta jew ikkundanna lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjoni-paċifika tagħhom: a) 2011.11.17, Makayew Alyksandr, 5 ijiem il-habs; b) 2011.07.07, Tukay Illya, 12-il jum il-habs; c) 2011.07.07, Shapchyts Yawhen, 12-il jum il-habs; d) 2011.01.31, Kulakow Lyeand, 30 unità bażi ta' kuljum (1 050 000 BLR); e) 2010.12.21, Yaromyenak Uladzimir, 15-il jum il-habs; f) 2010.12.20, Daroshka Alyaksey, 12-il jum il-habs; g) 2010.12.20, Kakhno Herman, 12-il jum il-habs; h) 2010.12.20, Palyakow Vital, 15-il jum il-habs. Fis-27 ta' Jannar 2012, ikkundanna lill-attivista politiku Aleh Volchek għal 4 ijiem il-habs.

## ▼ M3

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar
					Fis-26 ta' Marzu huwa baghat lill-attivista Pavel Balanau għal jumejn il-habs u mmulta lill-attivista Uladzimir Dzmitrakou. Huwa mmulta attivista ieħor fit-18 ta' Lulju 2012.  Ripetutament impona sentenzi ta' habs u multi kbar kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kien responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
219.	Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich  Ermolitski, Sergei Vladimirovich  (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)	ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч	ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович		Direttur tal-kamp tal-prigunieri fi Shklov. Huwa kien responsabbli għat-trattament inuman tad-detenuati u l-persekuzzjoni tal-ex kandidat presidenzjali Nikolai Statkevich, li ġie imprigunat b'rabta mal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, u prigunieri oħra.
221.	Zaharouski, Anton Uladzimiravich  Zagorovski, Anton Vladimirovich	ЗАГАРОЎСКІ, Антон Уладзіміравіч	ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович		Prosekutur tal-Belt ta' Minsk, kien Prosekutur tad-Distrett Frunzenski ta' Minski, li ttratta l-kawża tad-dimostrant Vasili Parfenkov fi Frar 2011, u l-kawża kontra A. Sannikau f'Lulju 2011. Responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sanzjonijiet amministrattivi u kriminali politikament motivati kontra r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili.
222.	Zaitsau, Vadzim Iurievich Zaitsev, Vadim Iurievich	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	Data tat-twelid: 1964 Post tat-twelid: Reġjun ta' Zhitomyr, Ukraina (USSR)	Kap Eżekuttiv tal-kumpanija pubblika-privata Cosmos TV minn Ġunju 2013, mahtur mill-Gvern tal-Bjelorussja bhala rappreżentant tal-Istat. Kien Kap tal-KGB (Lulju 2008-Novembru 2012).  Responsabbli għat-trasformazzjoni tal-KGB fl-organu prinċipali tar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika. Responsabbli għat-tixrid, permezz tal-mezzi tal-informazzjoni, ta' informazzjoni falza dwar id-dimostranti fid-19 ta' Diċembru 2010, meta allega li kienu ġabu materjal biex jintuża bhala armi. Huwa hedded personalment il-hajja u s-saħħa tal-mara u t-tifel tal-eks-kandidat presidenzjali Andrei Sannikov. Huwa l-istigatur prinċipali ta' ordnijiet għal intimidazzjoni illegali tal-oppożizzjoni demokratika, it-tortura ta' avversarji politiċi u l-maltrattament tal-prigunieri.

## ▼ M6

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
223.	Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna  Zaitseva, Viktoria Gennadievna	ЗАЙЦАВА, Вікторія Генадзеўна	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна		Imhallet tal-Qorti tal-Belt ta' Minsk. Bħala mhallet assoċjat, hija ċaħdet l-appelli kontra s-sentenzi tal-ex kandidat presidenzjali Andrei Sannikov, l-attivisti politiċi u tas-soċjetà ċivili Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik u Vladimir Yeriomenok. Dawn il-proċessi kienu ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali.
224.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich  Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Kien involut attivament fir-repressjoni tas-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Bħala eks-Kap tal-Bord ta' Kontrospjunaġġ Militari tal-KGB (sal-2012), kien responsabbli għall-attività repressiva tal-KGB kontra s-soċjetà ċivili u l-oppożizzjoni demokratika. Taht is-supervizjoni tiegħu, il-persunal tal-KGB ha sehem f'interrogazzjonijiet ta' attivisti politiċi wara d-dimostrazzjoni tad-19 ta' Diċembru 2010.
225.	Zapasnik, Maryna Sviataslavauna Zapasnik, Marina Sviatoslavovna	ЗАПАСНИК, Марына Святаславаўна	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна	Indirizz: Суд Ленинс- кого района города Минска  ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Imhallet fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. Fl-2011 immultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjoni-paċifiċi tagħhom: a) 2011.07.18, Palyakow Vital, 12-il jum il-habs; b) 2011.07.07, Marozaw S., 10 ijiem il-habs, c) 2011.07.07, Badrahin Alyaksandr, 10 ijiem il-habs, d) 2011.07.07, Marozova S., 10 ijiem il-habs, e) 2011.07.07, Varabey Alyaksandr, 15-il jum il-habs; f) 2011.07.04, Mazurenka Mikita, 10 ijiem il-habs. Fis-17 u fis-26 ta' Lulju 2012, hija kkundannat lil attivist Ivan Amelchanka rispettivament għal 12 u 15-il jum habs. Fis-7 ta' Diċembru 2012, hija kkundannat lill-attivist Ales Pushkin għal 12-il jum habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs kontra daww involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
226.	Zhadobin, Iury Viktoravich (Zhadobin, Yury Viktaravich)  Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Data tat-twelid: 14.11.1954  ID: 3141154A021PB0	Eks Ministru għad-Difiża.  Kien involut attivament biex tiddgħajef id-demokrazija fil-Belarus. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, approva d-deċiżjonijiet repressivi maqbula fil-livell ministerjali, inkluża d-deċiżjoni dwar ir-repressjoni tad-dimostrazzjonijiet paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Wara Diċembru 2010, fahhar ir-"rebha totali fuq forzi distruttivi", meta rrefera għall-oppożizzjoni demokratika.

## ▼ M6

## ▼ M3

## ▼ M7



## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M6	227. Zhuk, Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna) Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Imhallee tal-qorti distrettwali ta' Pervomayskij f'Vitsebsk. Fl-24 ta' Frar 2012, hija kkundannat lil Syarhei Kavalenka, li kien meqjus bhala prigionier politiku fl-2012 u fl-2013, għal sentejn u xahar il-habs talli ma harisx il-perijodu ta' prova. Alena Zhuk kienet direttament responsabbli għal ksur tad-drittijiet tal-bniedem ta' persuna għax caħdet lil Syarhei Kavalenka mid-dritt ta' process ġust. Syarhei Kavalenka qabel kien inghata sentenza sospiza talli dendel barra f'Vitsebsk bandiera bajda-hamra-bajda storika, simbolu tal-moviment tal-oppożizzjoni, li kienet ġiet ipprojbata. Is-sentenza sussegwenti mogħtija minn Alena Zhuk kienet harxa b'mod sproporzjonat meta titqies in-natura tar-reat u mhux konformi mal-kodiċi kriminali tal-Bjelorussja. L-azzjonijiet ta' Alena Zhuk ikkostatwixxew ksur dirett tal-impenji internazzjonali tal-Bjelorussja fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem.
	228. Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	Data tat-twelid: 7.7.1970 ID: 3070770A081PB7 Indirizz: БЕЛО- РУССКОЕ ТЕЛЕ- ГРАФНОЕ АГЕНТСТВО Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26	Direttur Ġenerali (Kap Eżekuttiv) tal-Aġenzija tal-Aħbarijiet tal-Istat BELTA minn Mejju 2003. Huwa responsabbli li wassal il-propaganda tal-Istat fil-mezzi tal-informazzjoni, li appoġġa u ġġustifika r-repressjoni tal-oppożizzjoni demokratika u tas-soċjetà ċivili fid-19 ta' Diċembru 2010 bl-użu ta' informazzjoni falsifikata.
▼ M3	229. Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna) Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Алякseeўна	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алекseeвна	Indirizz: Суд Фрунзенска- го района г. Минск 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Imhallee fil-Qorti ta' Frunzenski Rayon tal-belt ta' Minsk. Kienet direttament involuta fir-repressjoni ġudizzjarja tad-dimostranti paċifiċi fid-19 ta' Diċembru 2010. Fl-20 ta' Diċembru 2010, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Iryna Yarashevich u Mikhail Yakavenka rispettivament għal 15-il jum u 10 ijiem habs. Fil-21 ta' Mejju 2011, hija kkundannat l-ex kandidat presidenzjali Rymashevsky u Neklyaeu rispettivament għal sentenza sospiza ta' sentejn u tliet snin il-habs posposti mill-infurzar. Fis-7 ta' Lulju 2011, hija kkundannat lill-attivisti tas-soċjetà ċivili Barys Sidareika għal 10 ijiem habs talli ha sehem fi protesta silenzjuża. Il-mod kif mexxiet il-proċessi kien ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija sostniet l-użu ta' evidenza u ta' testimonjanzi irrilevanti għall-akkużati.

## ▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-clenkar
▼ M6	230. Zhukouski, Sjarhei Kanstantsinavich  Zhukovski, Sergei Konstantinovich	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Viċi Prosekutur tad-Distrett Zavodskoi ta' Minsk li qed jittratta l-kawża ta' Khalip Irina, Martselev Sergei, Severinets Pavel, rappreżentanti eċċellenti tas-soċjetà ċivili. L-akkuża ppreżentata minnu kellha motivazzjoni politika ċara u imminente u kienet ksur ċar tal-Kodiċi tal-Proċedura Kriminali. Hija kienet ibbażata fuq klassifikazzjoni żbaljata tal-avvenimenti tad-19 ta' Diċembru 2010, u mhux appoġġata b'evidenza, provi jew testimonjanzi tax-xhieda.
▼ M3	231. Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna	ЗЯНЬКЕВИЧ, Валянціна Мікалаеўна	ЗЕНЬКЕВИЧ, Вален- тина Николаевна	Indirizz: Минский городской суд  220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Imhallee fil-Qorti tal-Belt ta' Minsk, ex-imhallee fil-Qorti Distrettwali ta' Leninski ta' Minsk. FI-2010 mmultat jew ikkundannat lir-rappreżentanti li ġejjin tas-soċjetà ċivili għad-dimostrazzjonijiet paċifiċi tagħhom: a) 2010.12.20, Yarmolaw Yahor, 12-il jum il-habs; b) 2010.12.20, Palubok Alyaksandr, 15-il jum il-habs; c) 2010.12.20, Mikhalkin Zakhar, 10 ijiem il-habs; d) 2010.10.20, Smalak Syarhey, 15-il jum il-habs; e) 2010.12.20, Vassilewski Alyaksandr, 15-il jum il-habs. Ripetutament imponiet sentenzi ta' habs kontra dawk involuti f'dimostrazzjonijiet paċifiċi u, b'riżultat ta' dan, kienet responsabbli għar-repressjoni tas-soċjetà ċivili u tal-oppożizzjoni demokratika fil-Bjelorussja.
	232. Zimouski Aliaksandr Leanidavich  Zimovski, Aleksandr Leonidovich	ЎЗІМОЎСКИ, Аляк- сандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ, Алек- сандр Леонидович	Data tat-twelid: 10.1.1961  PtT: Germanja (tal- Lvant)  ID: 3100161A078PB5	Konsulent dwar il-mezzi tal-informazzjoni u kien President tal-kumpannija Radju-televiziva tal-Istat. Ex-Membru tal-Kamra Superjuri tal-Parlament. Kien l-attur prinċipali tal-propaganda tar-reġim sa tmiem Diċembru 2010, billi maqdar sistematikament lill-oppożizzjoni u ġġustifika ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u repressjoni vjolenti ripetuta fuq l-oppożizzjoni u s-soċjetà ċivili fil-Bjelorussja. Fid-29 ta' Diċembru 2012, huwa ammetta li ġie reklutat biex imexxi gwerri ta' informazzjoni u kien kburi jgħid li mnexxielu jiggwidaha għar-rebħa u li għadu ma biddilx il-fehma tiegħu.

▼ M3

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet għall-elenkar
233.	Volkau, Vital Mikalayeovich  Volkov, Vitaliy Nikolayeovich	Волкаў, Віталь Мікалаевіч	Волков, Виталий Николаевич		Imhalled fil-qorti reġjonali fi Shklov. F'Jannar 2012 iddeċieda li jittrasferixxi lill-kandidat Presidenzjali preċedenti u attivist tal-oppożizzjoni N. Statkevich lejn ħabs tat-tip magħluq f'Mogilov sempliċement abbażi ta' vjolazzjonijiet allegati tar-regoli ta' priġunerija fil-kolonja penali IK-17 fi Shklov. Għalhekk din id-deċiżjoni wasslet għall-ksur tad-drittijiet tal-bniedem ta' N. Statkevich inkluż in-nuqqas ta' rqađ u t-theddid għal saħħtu

▼ M5▼ C3

▼ M3

## B. Entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 4(1)

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorusa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet ghall-elenkar	
▼ <u>M6</u>	1.	Beltechexport		ЗАО Белтехэкспорт	Repubblika tal-Bjelorussja, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tel: (+375 17) 263-63-83, Numru tal-fax: (+375 17) 263-90-12	Beltechexport tibbenefika mir-regim bhala esportatur ewlieni tal-armi u taghmir militari fil-Bjelorussja, li jehlieg l-awtorizzazzjonijiet mill-awtoritajiet tal-Bjelorussja
	3.	Beltech Holding	Белтех Холдинг		Beltech Holding tibbenefika mir-regim, b'mod partikolari permezz tal-Beltechexport, li hija parti mill-Beltech Holding. Beltechexport jibbenefika mir-regim bhala esportatur ewlieni tal-armi u taghmir militari fil-Bjelorussja, li jehlieg l-awtorizzazzjonijiet mill-awtoritajiet tal-Bjelorussja.	
▼ <u>M7</u>	4.	Spetspriborservice	Спецприборсервис		Din il-kumpanija hija parti mill-Beltech Holding.	
▼ <u>M3</u>	5.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Vjal 51/2, Kamra 15 220035 Minsk Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Kumpanija possedenti ta' Iury Chyzh. Iury Chyzh jipprovdi appogg finanzjarju lir-regim ta' Lukashenka, speċjalment permezz tal-kumpanija possedenti tieghu LLC Triple.
▼ <u>M6</u>						
▼ <u>M7</u>						

▼ **M3**

	Ismijiet Traskrizzjoni ta' ortografija Bjelorussa Traskrizzjoni ta' ortografija Russa	Ismijiet (ortografija Bjelorussa)	Ismijiet (ortografija Russa)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet għall-ejenkar
8.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплеталлтрейд			Sussidjarja ta' LLC Triple.
9.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Sussidjarja ta' LLC Triple.
10.	JV LLC Triple-Techno	СП ООО Трайпл- Техно			Sussidjarja ta' LLC Triple.
▼ <b>M7</b>					
▼ <b>M3</b>					
13.	JCJSC QuartzMelProm	СЗАО Кварцмелпром			Sussidjarja ta' LLC Triple.
▼ <b>M7</b>					
15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество “Простор-Трейд”	220025 г. Минск, пр. Дзержинского 126, комн. 33.	Sussidjarja ta' LLC Triple.
▼ <b>M3</b>					
16.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			Sussidjarja ta' LLC Triple.
17.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Sussidjarja ta' LLC Triple.
18.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск			Sussidjarja ta' LLC Triple.
19.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Sussidjarja ta' LLC Triple.
▼ <b>M7</b>					
20.	CJSC Dinamo- Minsk	ЗАО ФК Динамо- Минск			Il-kumpanniji ddeżinjati LLC Triple u LLC Rakowski browar flimkien għandhom il-maġġoranza tal-ishma u l-kontroll ta' CJSC Dinamo-Minsk. Kemm LLC Triple kif ukoll LLC Rakowski browar huma kkontrollati minn Iury Chyzh li għandu l-maġġoranza tal-ishma fiż-żewġ entitajiet u għalhekk fl-aħhar mill-aħhar jikkontrolla lil CJSC Dinamo Minsk.
▼ <b>M6</b>					